

Johanisi

Den sani fu Masaa Jesesi di Johanisi sikiifi

Wan wowtu afesi

Da disi na a di fu fo pisi fu a Bun Nyunsu fu Masaa Jesesi di a bosikopuman fi en di den e kai Johanisi sikiifi. A sikiifi den sani di Massaa Jesesi taki anga a libi fu Masaa Jesesi di a be de a goontapu ya. Da Johanisi na wan fu den bakaman fi en di be waka anga en seefi na ala peesi pe a be e go. Na a bakaman ya den e kai a bakaman di a be lobi tuutuu.

Da ala den fo fosi buku fu a buku e kengi anga denseefi a somen peesi, ma a somen peesi tu, den e kai awan. Di fu Johanisi ya e moo kengi anga ala den taawan. Somen sani di den taa dii e taki, Johanisi á sikiifi den seefi. Sani enke pe a didibii be kon tesí Masaa Jesesi a ini a sabana anga somen taa sani ete.

A ini a buku ya i sa leisi a pisi pe Nikodeimisi be kon a Masaa Jesesi a neti. I sa leisi tu fa a weki Lasalesi puu a dede. A pisi buku ya e taki fu somen somen sani di Massaa Jesesi taigi den bakaman fi en fosi a dede. Da a be taigi den den sani ya fu den be sa de anga wan koo ati.

Da na a pisi fu 20:31 fu a buku ya, Johanisi seefi e taki fu saide meke a sikiifi a buku ya. A taki: “Ma den sani ya sikiifi fu u sa biibi taki, Masaa Jesesi na Kelestesi, a Manpikin fu Masaa Gadu...”

A sama di den e kai a Wowtu fu Gadu

¹ We, na a bigin, a Wowtu*f1* be de kaba. A Wowtu be de a Masaa Gadu. Da a Wowtu ya, na be Masaa Gadu seefi.

² Da senten na a bigin, da a Wowtu ya be de anga Masaa Gadu makandii.

³ Da anga a Wowtu ya, Masaa Gadu be meke ala sani di de. Da ná wan sani de, di a ná en meke en.

⁴ Da ne en ala libi e komoto. Da, te wan sama fende a libi ya, da so wan sama komoto a dunguu kon a ini leti.

⁵ Da a leti e leti a ini a dunguu, ma a dunguu á be poi tapu a leti ya.

San Johanisi be kon fu du?

⁶ We, Masaa Gadu be sende wan sama, den kai Johanisi, kon.

⁷ Da a be kon fu taki sani a fesi fu a leti di de fu kon. Da a be mu taki fu ala sama be yee fu den kon a biibi.

⁸ Ma a ná Johanisi na be a leti, ma na kon a kon fu taki san a sabi fu a leti.

⁹ Da a tuutuu leti, di e leti kiin sani gi ala sama be de fu kon a goontapu.

Sama na tuutuu pikin fu Masaa Gadu?

¹⁰ Da a be kon a goontapu, a goontapu di enseefi meke, ma goontapu á be wani teke en enke wan sama di Masaa Gadu sende kon.

¹¹ Da soseefi a be kon na den eigi Dyusama fi en, ma den á be wani teke en enke den tiiman.

¹² Ma iniiwan sama di teke en enke den tiiman, na den a gi makiti fu toon pikin fu Masaa Gadu.

¹³ Ma den á toon wan pikin fu Masaa Gadu, enke fa libisama e meke pikin, efu anga a wani fu

libisama. Nono! Ma na Masaa Gadu seefi meke den toon pikin fi en.

Johanisi taki sani moo fu Masaa Jesesi

¹⁴ We, a Wowtu be toon libisama. Ne a kon tan a u mindii fu wan pisiten. Da useefi be si a dyendee fasi fi en. A dyendee fasi fi en di u si de, na a dyendee fasi di a wankodo Manpikin fu a Tata sa abi. Na so Masaa Gadu teke gaan bun ati fasi namo luku libisama. Da na Masaa Jesesi wi e si kiinkiin, fa Masaa Gadu de.

¹⁵ Da Johanisi be e taki fi en. Ne di a si en, ne a bali taki: “Na a sama ya mi be e taki, di mi be taigi u taki: ‘Wan sama o kon a mi baka di bigi moo mi. Bika a be de gaandiwe fosi mi be meke.’”

¹⁶ We, useefi kon sabi Awan de. A abi a gaan bun ati fasi fu Masaa Gadu, di a teke tyaipi bun a bun tapu, te a pasa maiki gi wi.

¹⁷ Bika na Mosesi, Masaa Gadu be gi den weiti fu gi wi fu libi. Ma na Masaa Jesesi a meke u kon sabi, fa a teke gaan bun ati fasi namo luku sama. Da na Masaa Jesesi u sa si kiinkiin, fa Masaa Gadu tan.

¹⁸ Ná wan libisama di si Masaa Gadu anga ain wanten. Ma na a wankodo Manpikin fi en, di de wan anga a Tata makandii, ne en meke u kon sabi en nownow, enke fa u de.

San Johanisi be kotoigi?

Mt 3:1-12; Mk 1:1-8; Lk 3:1-18

¹⁹ We, den gaan edeman fu keliki a Jelusalem sende kai wanlo apaiti begiman fu a Mama Keliki anga wanlo manengee fu Leifi Lo. Ne den sende den fu den go akisi Johanisi sama ne en.

20 Ne den go, ne den akisi en taki, efu na en na Kelestesi*f2* di Masaa Gadu be o sende kon a goontapu. Ne Johanisi puu taigi den gwelen sondee fu koli den. A taki: “Nono! Kweti kweti! Mi a ná a Kelestesi.”

21 Ne den akisi en baka taki: “We, da sama a yu, di i taki, yu a ná a Kelestesi? Yu na Eliya?”

Ne Johanisi taigi den taki: “Nono!”

Ne den akisi en baka taki: “We, yu na a apaiti takiman fu Masaa Gadu di a be o sende kon?”

Ne Johanisi piki den taki: “Nono!”

22 Ne, te fu kaba, ne den akisi en taki: “We, da sama a yu seefi? Taigi wi meke u fende wan sani fu piki den sama di sende u kon te u daai go baka. San yu e taki fi iseefi?”

23 Ne Johanisi piki den enke fa Jesaja be sikiifi poti a Masaa Gadu Buku. Bika a be sikiifi taki:

“We! Mi na a tongo fu wan sama

di e bali basiya a ini a sabana ini taki:

‘Meke a pasi fu Masaa Gadu kon taampu letiopu fasi tiloo.’”

24 We, da den sama fu a paitei fu den Faliseiman be de a ini den sama di be kon de tu.

25 Ne den sama akisi Johanisi baka taki: “We, efu yu a ná a Kelestesi, yu a ná Eliya, yu a ná apaiti takiman, da saide meke yu e dopu sama fu du?”

26 Ne Johanisi piki den taki: “We, mi e dopu sama anga wataa. Ma wan Sama de a u mindii di u á sabi.

27 Da a Sama ya o kon a mi baka. Da anga ala fa a o kon a mi baka de seefi, toku mi á waiti sai fu puu en susu ne en futu gi en.”

²⁸ Da ala den sani ya be e pasa a Betaniya Kondee na abaase fu a Joodani Liba, pe Johanisi be e dopu sama.

Johanisi soi sama a Masaa Jesesi

²⁹ Ne a taa dei fi en, ne Johanisi si Masaa Jesesi e waka e kon ne en. Ne a taki: “Uluku a Pikin Sikapu di Masaa Gadu gi wi fu puu ala takuudu anga ogii fu libisama gi den.

³⁰ Na a sama ya mi be e taki di mi be taigi u taki: ‘Wan sama o kon a mi baka, ma a be de bifo mi. A dati meke a bigi moo mi.’

³¹ Da miseefi á be sabi en. Ma na fu di Dyu Kondee be mu sabi en meke Masaa Gadu sende mi fu dopu sama anga wataa.’

³² Ne Johanisi taki baka taki: ‘Miseefi si a Jeje fu Masaa Gadu saka komoto a tapu enke wan doifi de tan ne en tapu.

³³ Da miseefi á be sabi en. Ma en di sende mi fu mi dopu sama anga wataa, ne en taigi mi taki: ‘A sama di mi o si a Jeje fu Masaa Gadu saka kon de ne en tapu, ne en na a sama di o dopu sama anga a Jeje fu Masaa Gadu.’

³⁴ Da mi si a sani di Masaa Gadu taigi mi de tuu. Na fu dati ede meke mi e taigi u taki, a sama di u e si de, na a Manpikin fu Masaa Gadu tuu.”

Den fosi bakaman fu Masaa Jesesi

³⁵ Ne a taa dei fi en, ne Johanisi be taampu de baka anga tu fu den bakaman fi en.

³⁶ Ne a si Jesesi e waka pasa. Ne a taki: “Uluku a Pikin Sikapu fu Masaa Gadu.”

³⁷ Ne di den tu bakaman fi en yee a taki so, ne den waka go e waka a Masaa Jesesi baka.

38 Ne di Masaa Jesesi daai, ne di a si den e kon ne en baka, ne a akisi den taki: “San u wani?”

Ne den piki en taki: “Labai*f3*, pe yu e tan?”

39 Ne a taigi den taki: “We, u kon go anga mi, da u sa si.” Ne den go luku pe ai tan. Ne di den go, ne den tan anga en de te bakadina. Da a be de wan sani fu fo yuu bakadina so.

40 Da wan fu den tu bakaman fu Johanisi di be go anga Masaa Jesesi na, Andeleyasi, wan baala fu Simon Peitilisi.

41 We, ne a feti go ne en baala Simon esi esi. Ne a taigi en taki: “U fende a Mesiyasi*f4*.”

42 Ne a tyai en baala Simon go a Masaa Jesesi. Ne di Masaa Jesesi si en, ne a taki: “Yu na Simon, a manpikin fu Johanisi. Yu o nen Kefasi*f5*.”

Masaa Jesesi kai Filipi anga Nataniyeli fu toon bakaman fi en

43 Ne a taa dei fi en, ne Masaa Jesesi opo fu go baka a Galileya. Ne a si wan man den e kai Filipi. Ne a kai en taki: “Kon go anga mi.”

44 Da Filipi na be fu a seefi kondee di den e kai Betisaida enke Andeleyasi anga Peitilisi.

45 We, Filipi seefi miti anga Nataniyeli. Ne a taigi en taki: “U fende Jesesi, a manpikin fu Jowsef, fu a kondee di den e kai Nasaleti, di Mosesi anga den taa apaiti takiman fu Masaa Gadu be sikiifi sani fi en.”

46 Ne Nataniyeli akisi en taki: “Wan bun sa komoto a Nasaleti Kondee?”

Ne Filipi taigi en taki: “We, kon go luku, da iseefi sa si.”

⁴⁷ Ne di Masaa Jesesi si Nataniyeli e kon, ne a taki: “Luku wan bunbun Islayeli e kon de. Wan sama di nái koli sama.”

⁴⁸ Ne Nataniyeli akisi en taki: “Fa i du sabi mi?”

Ne Masaa Jesesi piki en taki: “Fosi Filipi be kai yu, di i be de na a figasii bon ondoo de, mi be si yu kaba.”

⁴⁹ Ne Nataniyeli piki en taki: “Labai, yu na a Manpikin fu Masaa Gadu. Yu na a Kownu fu den Islayeli sama.”

⁵⁰ Ne Masaa Jesesi piki en taki: “Na fu di mi taigi yu taki: ‘Mi be si yu na a figasii bon ondoo,’ meke yu e biibi? Yu o si moo gaan foondoo sani moo enke dati.”

⁵¹ Ne Masaa Jesesi taigi den taki: “Fu tuutuu mi e taigi u taki, u o si tapu a den woluku anda opo waa. Da u o si den Basiya fu Masaa Gadu Kondee*f6* e subi e go, e saka e kon na a Manpikin di kon saka toon libisama ya tapu.”

2

A fosi wonduu fu Masaa Jesesi

¹ Ne baka tu dei, ne den oli wan toow osu a Kaana, na a pisiwataa fu Galileya. Da Masaa Jesesi mma be de ape tu.

² Da den be kai Masaa Jesesi anga den bakaman fi en fu kon na a toow osu ya tu.

³ Ne di a piisii go te wan pisi, ne a win di den sama be e diingi kaba. Ne Masaa Jesesi mma kon ne en, ne a taigi en taki: “A win fu den sama kaba.”

⁴ Ne Masaa Jesesi piki en taki: “Uman! A sani de a ná mi anga yu booko ede. Mi yuu á kisi fu wooko ete.”

5 Ne Maliya daai, ne a taigi den wookoman, di be e wooko na a toow osu taki: “A san di a o taigi u fu u du, na dati u mu du.”

6 Da den be abi sigisi gaan dabisan de. Da na ini den dabisan ya den be e lai wataa fu wasi enke fa a weiti fu den Dyu be de. Da iniiwan fu den dabisan ya be sa oli wan sani fu wan ondoor liti so.

7 Ne Masaa Jesesi taigi den taki: “U fuu den dabisan de anga wataa.” Ne den fuu den anga wataa te den de gwingwingwin.

8 Ne a di den fuu den dabisan anga wataa kaba, ne a taigi den taki: “U kisi afu tyai go gi a edeman fu a toow osu, meke a tesi luku.” Ne den go kisi a wataa tyai go gi a edeman fu a toow osu.

9-10 Ne di a edeman tesia wataa di daai kon toon win, ne a bali gi a toow man taki: “Ala sama e poti a moo bun win na a bigin fu ala piisii fu den sama fende diingi. Da te den diingi a moo bun wan te a kisi den, da fosi den e diingi den taawan. Ma yu be kibii a moo bun wan te enke now.” Na fu di a á be sabi pe a win ya komoto meke a be taki so. Na den futuboi wawan di be go kisi a wataa be sabi pe a win ya komoto.

11 Da, na di Masaa Jesesi de a Kaana na a pisiwataa fu Galileya a du a gaan foondoo sani ya. A fosi wonduu wooko fu den gaan foondoo foondoo wooko di a o du. Da anga a sani di a du ya, a meke sama si a dyendee fasi fi en. Ne den bakaman fi en kon e biibi ne en.

12 Ne bakadati, ne Masaa Jesesi anga en mma anga en baala anga den bakaman fi en go na a kondee di den e kai Kafalnayemu. Da den tan ya wantu dei namo.

*Masaa Jesesi seeka Gadu osu poti enke fa a mu
de*

Mt 21:12,13; Mk 11:15-17; Lk 19:45,46

¹³ Da a ten ya, da a gaan piisii fu den Dyu di den e kai Pasika be de koosube. Ne Masaa Jesesi teke pasi e subi go a Jelusalem.

¹⁴ Ne di a go doo, ne a si sama na a Mama Keliki fu den Dyu e seli kaw anga sikapu anga doifi. Taawan e kengi moni gi taawan.

¹⁵ Ne Masaa Jesesi teke tetei meke wan wipi, ne a yaki ala den fiya puu a ini a Mama Keliki. Soseefi a yaki den sikapu anga den kaw puu na a Mama Keliki tu. Ma a daai den tafaa fu den man di be e kengi moni gi sama tote ala a moni a dati fanyaa.

¹⁶ Ne a bali den man di be e seli doifi taki: “U gwe komoto ya! U á teke a osu fu mi Tata meke toon wowoyo!”

¹⁷ Da den bakaman fi en kisi denseefi fu wan sani di sikiifi a Gadu Buku. A sikiifi taki: “A feti di mi e feti e meke moiti fu a osu fi i, e boon a ini mi ati enke faya.”

¹⁸ Ma den edeman fu den Dyu piki Masaa Jesesi taki: “Sama sende i, fi i du den sani de? We, da soi u wan maiki taki yu abi a makiti fu du den sani ya.”

¹⁹ Ne Masaa Jesesi piki den taki: “U sa booko a osu fu Masaa Gadu di u e si ya, da te fu dii dei, da mi sa opo en taampu baka, enke fa a be de.”

²⁰ Ne den edeman fu den Dyu piki en taki: “Oho! Fotenti a sigisi yali a teke fu meke a gaan keliki osu ya. Ne i taki, efu u booko en i sa meke en baka fosi dii dei?”

²¹ Ma a ná a keliki osu di den e denki de Jesesi e taki. A be e taki fi en eigi sakin.

²² Da, di a opo komoto a dede baka, ne den bakaman fi en kisi den seefi taki a be taki so wan sani gi den. Ne den biibi den sani di sikiifi a Gadu Buku anga ala sani di Masaa Jesesi be taigi den.

Masaa Jesesi sabi fa ala libisama ati sidon

²³ Da, di Masaa Jesesi de a Jelusalem na a Pasika Piisii, da somen sama daai kon e biibi ne en, fu di den be si den gaan foondoo foondoo sani di a be e du.

²⁴ Da anga ala fa den e biibi ne en de seefi, toku Masaa Jesesi nái fitoow den. Bika a be sabi ala den fiya.

²⁵ Da a á be de fanowdu fu wan sama taigi en sani fu taa sama. Bika enseefi be sabi kiinkiin san de a ini den sama pakisei.

3

Nikodeimisi fufuu pasi kon a Masaa Jesesi

¹ Wan Faliseiman be de, den be e kai Nikodeimisi. Da Nikodeimisi na be wan gaan edeman fu den Dyu.

² We, ne a kon a Masaa Jesesi a wan neti, di ala peesi dunguu kaba. Ne a taigi Masaa Jesesi taki: “Labai! Wi sabi taki yu na wan leliman di Masaa Gadu sende kon. Bika ná wan sama di poi du den sani di yu e du, efu Gadu á de anga en.”

³ Ne Masaa Jesesi piki en taki: “We, tuutuu mi e taigi yu taki, efu wan sama á meke baka ete wan toon fu fende wan nyun libi, da a ná o poi go si a Nyun Tii fu Masaa Gadu.”

⁴ Ne Nikodeimisi piki en taki: “Fa wan sama o du meke baka, te a gaandi kaba? A sa go ne en mma bee baka fu a meke en di fu tu toon?”

⁵ Ne Masaa Jesesi piki en taki: “Fu tuu mi e taigi yu taki, efu wan sama á meke baka ete wan toon, a wan hii taa fasi anga wataa anga Jeje, a ná o poi go si a Nyun Tii fu Masaa Gadu.

⁶ Sama di meke a libisama fasi, a libisama fasi a o de. Ma sama di a Jeje fu Masaa Gadu meke, da na Gadu fasi a o de.

⁷ We, fa mi taigi i de taki, yu mu meke baka ete wan toon, da a á mu foondoo yu.

⁸ Winta e wai go a pe a wani. Na a bali fi en namo yu e yee. Ma yu á sabi na on pe a komoto efu na on pe ai go. We, na letiso a de anga ibii sama di a Jeje fu Masaa Gadu a tapu meke baka ete wan toon. Yu nái si a nyunyun meke efu fusutan en, leti enke fa yu nái fusutan a winta. Ma yu sabi taki sowan sani pasa tuu.”

⁹ Ma Nikodeimisi piki en taki: “Fa den sani ya o du pasa?”

¹⁰ Ne Masaa Jesesi piki en taki: “Yu na wan gaan leliman fu Islayeli Kondee, ne yu á sabi den sani ya?”

¹¹ Fu tuu mi e taigi yu taki: “Wi sabi san wi e taki. Bika na den sani di wi si, wi e taki. Ma u á wani biibi san wi e taigi u.

¹² We, efu u nái biibi mi, te mi e taki anga u fu den sani fu goontapu ya, da fa u o biibi, te mi o taki anga u fu den sani fu Gadu Kondee a tapu?

¹³ “Bika ná wan sama be opo go a Masaa Gadu Kondee a tapu boiti a Manpikin di saka kon toon libisama ya.

14 “We, leti enke fa Mosesi be meke a kopoo sineki opo poti a hei a ini a sabana, na soseefi den o opo a Manpikin di saka kon toon libisama ya, poti a hei tu.

15 Da, ibiiwan sama di o biibi a mi, da yu o fende a libi fu tego a Masaa Gadu.

16 “We, bika Masaa Gadu lobi goontapu te, ne a gi den a wankodo Manpikin fi en, fu ibiiwan sama di e biibi ne en á mu go lasi, ma fu den fende a libi fu tego.

17 Bika fa Masaa Gadu sende en Manpikin kon a goontapu ya, da a á sende en kon fu a kuutu libisama. Ma a sende en kon fu a puu libisama a dede meke den fende a libi fu tego.

18 Da, efu wan sama e biibi a ini a Manpikin fu Masaa Gadu ya, da a ná o kisi sitaafu. Ma sama di nái biibi a ini en, da a kuutu i kaba fi i kisi a sitaafu de. Da a o kuutu yu fu di yu á biibi a ini a nen, fu a wankodo Manpikin di Masaa Gadu sende kon gi u.

19 Da disi ná a sitaafu: Bika a de so taki Masaa Gadu be sende a leti fi en kon a goontapu, ma libisama á be wani a leti ya. Pe fu dati, ne den de fu den a dunguu, bika den á be wani fika den ogii libi fu den fu kon a ini a leti.

20 Bika wan sama di e du ogii, na wan sama di buuse leti. A ná o kon seefi a pe a leti sa kai ne en fu den wooko fi en kon a kiin.

21 Ma sama di e libi letiopu, ná abi toobi fu kon a ini a leti. Da na so a o soi taki ai du san Masaa Gadu taki.”

Johanisi a Dopuman soi baka sama a Masaa Jesesi

22 Ne bakadati, ne Masaa Jesesi anga den bakaman fi en go a Judeja pisiwataa. Ne en anga den de ape fu wan pisiten. Ne Masaa Jesesi dopu den sama de.

23-24 Ma Johanisi a Dopuman á be go a dunguu osu ete. Da na so enseefi be e dopu sama tu na a peesi di den e kai Enon, koosube fu a kondree di den e kai Salim. Bika a peesi be abi tyaipi wataa. Da somen sama be kon ne en tu fu a dopu den.

25 Da a seefi yuu ten de, ne den bakaman fu Johanisi anga wan Dyu de a wan gaan sitee kwali fu den. Da den be de na a sitee fu san den mu du fu den kon kiin a Gadu fesi.

26 Ne den bakaman fu Johanisi kon ne en, ne den taigi en taki: “Labai! I sabi a sama di i be taigi wi somen sani fi en? A de na abaase anda e dopu sama. Da ala den sama fiya e go ne en. Na a sama di i be taigi wi somen sani fi en.”

27 Ma Johanisi piki den taki: “Ná wan libisama sa du wan sani, efu a ná Masaa Gadu a tapu seefi de anga en.

28 U seefi á be yee di mi be taki, mi a ná a Kelestesi, ma na sende Masaa Gadu sende mi kon ne en fesi, no?

29 Te wan sama toow anga wan uman, ne en na a man fu a uman. Ma a man o abi wan mati di e seeka ala sani gi en na a toow dei. A ná en o toow anga a uman, ma na seeka namo ai seeka sani gi en. Te a kaba seeka sani, da a o go de fi en a wanse pii fu yee a toowman tongo. Da te a yee en tongo, da a o piisii gaan piisii. We, na a gaan piisii di a mati fu a toowman e piisii de, na so misefi e piisii tu.

³⁰ Bika a sama de mu kon moo anga moo a fesi fu teke peesi, ma mi mu go moo anga moo a baka.

A sama di komoto Gadu

³¹ “Bika a sama di komoto a Gadu a tapu hei moo ala sama. Ma sama di meke a goontapu, na fu goontapu namo a de. Da na goontapu toli namo a o go e taki.

³² Ma a sama di komoto a Masaa Gadu hei moo ala taa sama. Da a sama de e taki fu san a si anga san a yee. Ma toku, ná wan libisama wani teke sani ai taki.

³³ Ma, efu wan sama teke den sani di ai taki, da sowan sama e soi kiinkin taki san Masaa Gadu taki na wan tuutuu sani.

³⁴ Bika a sama di Masaa Gadu be sende kon a goontapu e taki den sani di Masaa Gadu gi en fu taki. Bika Masaa Gadu á be gi wi a Jeje fi en afu afu, ma a be gi enmi en hiihii.

³⁵ A Tata lobi a Manpikin fi en. Da a poti ala sani a ini en ana.

³⁶ Da, efu wan sama e poti biibi na a Manpikin fu Masaa Gadu ya, da i abi a libi fu tego kaba. Ma, efu wan sama á wani poti biibi na a Manpikin fu Masaa Gadu ya tapu, da i ná o fende a libi fu tego ya. Bika a atiboon fu Masaa Gadu de a yu tapu kaba.”

4

Masaa Jesesi sa gi sama wataa di e gi libi

¹ We, ne a seefi yuu ten de, ne den Faliseiman yee taki somen sama e kon a Masaa Jesesi te a ipi fu a dopu de. Da den sama e fika anga Masaa Jesesi

e toon bakaman fi en. Da na so Masaa Jesesi be abi moo ipi bakaman moo Johanisi.

² Wansi a ná enseefi be e dopu den sama seefi, ma na den bakaman fi en.

³ We, ne di Masaa yee taki den Faliseiman kon sabi so kaba, ne a komoto fika Judeja go a Galileya.

⁴ Ma a be musu fu waka pasa na a pisi kondee di en e kai Samaliya fosi a be doo Galileya.

⁵ Ne ai go te a go doo a wan foto fu Samaliya den e kai Sikali. Da Sikali de koosube anga wan pisi doti di a gaansama fu den Dyu den kai Jakopu be gi wan fu den pikin fi den kai Jowsef.

⁶ We, na ape Jakopu be abi wan peti wataa fi en di de a pe te enke tide. We, di Masaa Jesesi be doo de, da a be weli fu waka. Ne a go koosube na peti. Da a be sa de wan sani fu twalufu yuu mindii dei so.

⁷ Di Masaa Jesesi sidon de te wan pisi, ne wan uman fu a kondee de kon fu kisi wataa na a peti. Ne Masaa Jesesi akisi en taki: “Gi mi wan pikinso wataa fi yu mi diingi, baa?”

⁸ Da a yuu de, da den bakaman fi en be go a foto fu bai sani fu den nyan.

⁹ Ne a uman akisi en taki: “Fa yu enke wan Dyusama sa begi mi wataa fu diingi?” Den Dyu anga den Samaliya sama á be e koti.

¹⁰ Ne Masaa Jesesi piki en taki: “Efi i be sabi a gaan bun di Masaa Gadu be wani gi yu, anga efi i be sabi a sama di e begi i wataa fu diingi ya, da i be o begi en wataa, da a be o gi yu a wataa di e gi sama libi.”

¹¹ Ne a uman pik en taki: “We, Masaa, yu ná abi ná wan sani fu kisi a wataa. Da soseefi a peti dipi tu. Da pe yu o fende libi wataa fu gi mi?”

¹² I bigi moo u tata Jakopu di be gi wi a peti ya? Bika enseefi anga den pikin fi en anga den meti fi en be diingi a wataa fu a peti ya.”

¹³ Ne Jesesi pik en taki: “A sama di e diingi a wataa ya, te wan pisiten, da dee wataa o kisi en baka.

¹⁴ Ma a sama di o diingi a wataa di mi o gi en, da ná wanten moo di dee wataa o kisi en. Ma a wataa di mi o gi en o toon gaan liba e lon komoto ne en ini huu enke gaan sula. Da sowan sama abi a libi fu tego kaba.”

¹⁵ Ne a uman taigi en taki: “Masaa oo! Gi mi a wataa de, meke dee wataa á kisi mi moo, baa? Da a ná o de fu mi kon kisi wataa dise moo.”

¹⁶ Ne Masaa Jesesi taigi en taki: “Go kai i man, da u kon.”

¹⁷ Ne a uman taigi en taki: “Mi ná abi man.”

Ne Jesesi taigi en taki: “Na tuu san i taki, taki i ná abi man.

¹⁸ Bika na feifi man i libi anga den paati kaba. Da a wan di i abi ya seefi a ná yu man tu. Da san yu taki ya na tuu.”

¹⁹ Ne a uman pik en taki: “Masaa, mi e si taki yu na wan apaiti takiman fu Masaa Gadu.

²⁰ We, bika den gaansama fu u den Samaliya sama be e begi Masaa Gadu na a mongo tapu ya. Ma u den Dyusama taki, na Jelusalem na a moo bun peesi fu begi.”

²¹ Ne Jesesi piki en taki: “Uman, biibi mi. A ten e kon, di a ná a mongo tapu ya efu Jelusalem u o go fu go begi a Tata moo.

²² U á sabi san u e begi. Ma wi sabi san wi e begi. Bika na den Dyu a tuutuu yeepi fu Masaa Gadu e komoto go a den taa sama.

²³ Ma a ten e kon, da meke u taki, a de kaba, di den sama di e libi wan letiopu fasi o begi anga den hii ati a ini jeje anga tuu. Bika na den sowtu sama ya Gadu Tata e suku fu begi en na a sowtu fasi ya.

²⁴ Ma Gadu na jeje. Da den sama di e begi en mu begi en, e opo en nen a hei a wan tuutuu fasi anga a Jeje fu Masaa Gadu leti enke fa enseefi de tuutuu.”

²⁵ Ne a uman taigi en taki: “Mi sabi taki a Mesiyasi*f7* o kon. Da te a kon, da a o tyai ala sani fiya kon a kiin gi wi.”

²⁶ Ne Masaa Jesesi piki en taki: “We, uman, a sama di i kai de, ne en i si e taki anga yu ya.”

²⁷ We, a seefi yuu de, ne den bakaman fu Masaa Jesesi kon doo a pe a be de. Ne den foondoo fu si taki a be e taki anga wan uman sama. Ma toku seefi ná wan fu den di taki wan sani fu akisi en taki, san yu akisi en, efu san yu anga en be e taki.

²⁸ Ne a uman fika a bungu fi en de, ne a lon go a ini a foto go kai sama taki:

²⁹ “U kon go luku wan sama di taigi mi, mi hii libi. Da u kon u go luku. Kande sama na a Kelestesi.”

³⁰ Ne den sama komoto a ini a foto booko gwullu go a Masaa Jesesi.

³¹ We, a yuu de, da den bakaman be e begi Masaa Jesesi fu a go nyan.

³² Ma Masaa Jesesi pikin den taki: “Mi abi wan nyanyan fu nyan di u á sabi.”

³³ Ne den bakaman fi en taigi den seefi taki: “Tan! A sa de taki wan sama be tyai nyanyan kon gi en fu a nyan?”

³⁴ Ma Jesesi taigi den taki: “A nyanyan fu mi, na fu du a wani fu mi Tata di sende mi kon, fu a wooko fi en go doo.

³⁵ Na u seefi e taki, ete fo mun, da koti alisi yuu doo, no? We, u opo u ain luku den goon. Alisi lepi kaba.

³⁶ We, sama di e koti e fende en paiman. Da soseefi ai kibii nyanyan fu a libi fu bakaten. Da sama di e paandi anga sama di e koti o piisii makandii.

³⁷ Bika na ya wi e si taki a nongo e kon tuu di taki: ‘Taawan e paandi, taawan e koti.’

³⁸ Bika, we mi be sende u go fu u koti san taa sama be paandi. Na taa sama be sete a wooko de, ma u kon fu kaba en.”

³⁹ Da somen sama fu Samaliya kon biibi ne en fu a sani di a uman be taigi den. Bika a be taigi den taki: “A taigi mi ala san mi be du.”

⁴⁰ Ne den Samaliya sama di be kon ne en, begi en fu a tan anga den ape. Ne a tan tu dei anga den.

⁴¹ Ma somen sama be daai kon e biibi ne en fu den wowtu di enseefi be e taki.

⁴² Ne den sama taigi a uman taki: “Now u nái biibi moo fu san i taigi wi. Ma wi e biibi fu di wi eigi yesi yee. Da wi sabi tuutuu taki, a Yeepiman di Masaa Gadu sende kon gi goontapu, ne en de ya.”

Masaa Jesesi deesi a pikin fu wan edeman

43 Ne tu dei a baka, ne Masaa Jesesi komoto de e go a Galileya.

44 We, Masaa Jesesi seefi be taki kiinkiin taki: “Wan apaiti takiman fu Masaa Gadu ná abi nen ne en eigi kondree.”

45 We, di a doo Galileya, ne ala den sama di be si den sani di a be du a Jelusalem, teke en anga gaan piisii. Bika somen fu den be de a Jelusalem na a Pasika Piisii tu.

46-47 Ne Masaa Jesesi doo a peesi di den e kai Kaana, na a pisiwataa fu Galileya, pe a be meke a wataa toon win. Ne di a go doo de, ne wan bigiman di be e wooko a kownu paleisi yee taki a komoto a Judeja kon a Galileya de. Ne a go a Masaa Jesesi fu a kon deesi wan manpikin fi en gi en. Bika a pikin ya be siki swaki te na fu dede namo.

48 Ne Masaa Jesesi piki en taki: “Solanga u á si gaan foondoo sani anga gaan maiki, u nái biibi.”

49 Ne a man piki en taki: “Masaa, gaantangi kon yeepi mi, baa. Deesi a pikin fu mi gi mi fosi a dede, baa.”

50 Ne Masaa Jesesi piki en taki: “Go! A pikin fi yu e libi.”

We, a man biibi enke fa Masaa Jesesi taki. Ne a go fi en a osu baka.

51 Ne di a de a pasi e gwe te wan pisi, ne a miti den futuboi fi en a pasi. Ne den taigi en taki: “A pikin fi yu e libi!”

52 Ne di a akisi den on ten fu a dei a pikin be kon betee, ne den taigi en taki: “Eside bakadina, wan ten fu wan yuu, ne a feba gwe.”

⁵³ Ne a man si taki na a seefi yuu di Masaa Jesesi be taigi en taki: “Go! A pikin fi yu e libi.” We, ne a man ya anga en hii osu daai kon a biibi.

⁵⁴ Da a sani di Masaa Jesesi du ya, ne meke di futu gaan foondoo sani di a du, di a daai komoto a Judeja kon a Galileya baka.

5

Masaa Jesesi deesi wan sama a Betisaida

¹ We, ne baka disi, da ete wan gaan piisii fu den Dyu o de. Ne Masaa Jesesi teke pasi, ne ai go a Jelusalem.

² We, da a yuu ten de, da wan peti wataa be de a Jelusalem koosube fu den doo mofu fu a kondee. Da disi na a doo di den sama be e tyai den sikapu pasa go a ini a kondee. Da na a peti ya den Dyu be e kai Betisaida. Da den be meke feifi baikon lontu a peti wataa ya.

³ Da somen sikiman be de didon didon a ini den baikon de. Beendiman, lanman anga malengiman, ala den fiya be de ape didon didon. Ala den fiya de e luku on yuu a wataa o seke.

⁴ Bika a abi a yuu, da wan Basiya fu Masaa Gadu Kondee*^{f8*} e saka komoto a tapu kon seke a wataa. Da te a wataa seke so kaba, da a sama di o go a ini enke fosi sama, da a sama de e kon bun baka, wansi sowtu siki a be abi.

⁵ We, wan sama di be siki diitenti na aitin yali be de ape didon didon.

⁶ Da di Masaa Jesesi si en didon didon de, ne a akisi en taki: “Man, yu wani kon bun baka?” Bika Masaa Jesesi be sabi taki a man ya be didon de langa kaba.

⁷ Ne a sikiman pikí en taki: “We, Masaa. Mi ná abi ná wan sama fu poti mi go a ini a wataa, te a wataa e seke. We bika, te a wataa seke, fosi mi go doo, da wan taa sama go a mi fesi kaba.”

⁸ Ne Masaa Jesesi taigi en taki: “Opo! Teke i kama, da i waka go.”

⁹ Ne wanten wanten a sikiman kon bun baka. Ne a teke en kama, ne a go.

Den edeman fu den Dyu meke muliki anga a man di Masaa Jesesi deesi

Ma namo, da ala a sani be e pasa a wan kina dei fu den Dyu.

¹⁰ Na fu dati ede meke den edeman fu den Dyu taigi a sikiman di kon bun ya taki: “Man! Yu á sabi taki tide na kina dei, no? Yu á mu wooko e tyai i kama na a kina dei ya.”

¹¹ Ne a man pikí den taki: “We, na a sama di deesi mi meke mi kon bun baka, ne en taigi mi taki, meke mi opo, da mi teke mi kama, da mi waka go.”

¹² Ne den akisi en taki: “Sama na a sama di taigi yu a sani de?”

¹³ Ma a man á be sabi Masaa Jesesi seefi. Bika Masaa Jesesi be gwe fi en komoto na ape saafi saafi. Bika somen somen sama be de ape.

¹⁴ Ne moo lati, ne Masaa Jesesi miti anga a man ya a ini a Mama Keliki fu den Dyu. Ne Masaa Jesesi taigi en taki: “I si? I kon bun baka. Yu á mu du ogii moo, ye! Efuso wan moo gaan ogii o miti yu.”

¹⁵ Ne a man gwe, ne a taigi den edeman fu den Dyu taki, na Masaa Jesesi na a sama di deesi en meke a kon bun baka.

16 Na fu dati ede meke den go suku Masaa Jesesi. Ne den meke toobi anga en ogii ogii e suku fu kii en fu di a be deesi a man na a kina dei fu den Dyu.

17 Ma Masaa Jesesi piki den taki: “Mi Tata e wooko te enke now, da miseefi e wooko tu.”

18 We, ne den edeman fu den Dyu e meke moiti moo taanga fu den fende en kii. Bika a ná a kina dei fu den Dyu wawan a be booko, ma a kai Masaa Gadu en eigi Tata. Da na so a be e meke enseefi toon wan anga Masaa Gadu.

*Masaa Jesesi taki enke a Manpikin
fu Masaa Gadu*

19 Ma Masaa Jesesi piki den taki: “Fu tuutuu mi e taigi u taki, a Manpikin á poi du ná wan sani boiti san a si a Tata e du. Ma san a Tata e du, na dati a Manpikin e du tu.

20 Bika a Tata lobi a Manpikin fi en. Da ala san a Tata e du ai soi a Pikin. Da a o soi en moo gaan foondoo sani ete fu du. Da u ala fiya sa foondoo seefi seefi.

21 Bika fa i si a Tata e weki den dedesama puu a dede, gi den libi baka, na leti soseefi a Manpikin fi en sa gi iniiwan sama di a wani libi tu.

22 We, a Tata nái kuutu ná wan sama, ma a poti ala a kuutu a ini ana fu a Manpikin.

23 We, na fu ala sama mu lesipeki a Manpikin, enke fa den e lesipeki a Tata meke a du so. Da sama di nái lesipeki a Manpikin, nái lesipeki a Tata tu, di sende a Manpikin kon a goontapu.

24 “Fu tuutuu mi e taigi u taki, a sama di e biibi san mi e taki tuu, ne ai biibi a sama di sende mi kon a goontapu, da sowan sama abi a libi fu tego

kaba. Da a sama de ná o go a kuutu moo. Bika a komoto a dede kon a libi.

²⁵ “Fu tuutuu mi e taigi u taki, a yuu o kon, da a de kaba, di den dedesama sa yee a tongo fu a Manpikin fu Masaa Gadu. Da den sama di o pik mi o fende a libi.

²⁶ Bika, leti enke fa i si mi Tata abi libi fu gi ala sama, na leti soseefi a Pikin abi libi tu fu gi sama.

²⁷ We, ne a gi en makiti tu fu kuutu libisama fu di enseefi de a Manpikin di saka kon toon libisama ya.

²⁸ U á mu foondoo fu den sani di mi taki ya. Bika wan yuu e kon di ala sama di de a ini greebi sa yee en tongo.

²⁹ Da ala den fiya o weki komoto a dede baka komoto a ini greebi kon a libi. Da den di be libi bun a Gadu ain, o weki baka fu libi anga Gadu fu tego. Ma den di be libi takuu a Gadu ain, sa opo baka komoto a ini greebi fu go a kuutu poti go a sitaafu.

Masaa Jesesi e leli den sama fa ai du sani

³⁰ “Mi á poi du ná wan sani mi wawan. Ma, leti enke fa mi yee en a mi Tata, na so mi e kuutu sani. Da a kuutu fu mi de leti. Bika mi nái suku mi wani, ma mi e suku a wani fu mi Tata di sende mi kon.

³¹ Efu mi e taki sani fu miseefi, da a taki fu mi á de leti.

³² Ma wan taawan de, di e taki sani fu mi. Da mi sabi taki san ai taki fu mi de, leti enke fa ai taki den tuu.

³³ Bika luku. U be sende sama go a Johanisi fu akisi en sani. Ne a pik u, leti enke fa a de tuu.

34 Ma toku seefi, mi nái teke a taki fu libisama. Ma mi be taki disi namo fu u be sa komoto a ini takuuudu anga ogii kon a Masaa Gadu.

35 Bika Johanisi be de enke wan lampu di be de leti leti e kiin dyelle. Da a be bun gi u fu wan pisiten fu aliki san a be e taki.

36 Ma mi abi sani ete di e taki moo taanga fu mi moo enke den wowtu di Johanisi be taki. Dati na den wooko di mi Tata be sende mi fu du ya. Bika den gaan foondoo foondoo wooko di mi e du ya, na den seefi wooko ya e soi taki na mi Tata be sende mi kon.

37 “Da soseefi mi Tata di be sende mi kon, seefi e taki sani fu mi. Ma, u á be yee en tongo wan dei. U á si en fesi wan dei, te go taki fu sabi en.

38 Da soseefi a wowtu fi en á de a ini u ati ini fu alaten. Bika u á wani biibi a sama di a be sende kon.

39 U e feti e suku sani a ini Gadu Buku. Fu di u denki taki a ini Gadu Buku u sa fende a libi fu tego. We, na so a de tuu. Bika na mi a Buku de e taki.

40 Ma u á wani kon a mi fu u fende a libi fu tego.

41 “Mi nái suku nen a libisama.

42 Ma mi sabi taki fa u e meke de, u á lobi Gadu.

43 Mi Tata sende mi kon a ini en nen, ma u nái oli mi fu wan sani. Te wan taawan o kon a ini en eigi nen, da u o gaapu en gwulu oli seefi.

44 Ma fa u o du biibi? Bika u e suku nen a useefi. Ma u nái feti fu fende nen a Gadu a tapu anda.

45 “U á mu denki taki mi o tyai u go kaagi u a mi Tata. Nono! Kweti kweti! Wan taawan de di de kaba kaba fu kaagi u. Dati na Mosesi di i si u e poti fitoow.

46 We bika, efu u be e biibi Mosesi tuutuu, da u be o biibi mi tu. Bika ala den sani di Mosesi sikiifi, na sani fu mi a be e sikiifi.

47 Ma, di u nái biibi san a sikiifi, da fa u o du biibi mi?”

6

*Masaa Jesesi gi feifi dunsu
sama nyanyan*

Mt 14:13-21; Mk 6:30-44; Lk 9:10-17

1 Ne baka wan pisiten, ne Masaa Jesesi go a ini wan sipi fu koti a ze fu Galileya di den e kai Tibeliyasi abaa go na abaase.

2 Da a yuu ten de, da wan gaan ipi sama be e waka a futu e faaka Masaa Jesesi e kon, fu di den be si den gaan foondoo sani, di a be du, deesi den sikiman.

3 Na dati meke Masaa Jesesi subi a wan pikin mongo tapu go sidon anga den bakaman fi en.

4 Da a ten de, da a gaan piisii fu den Dyu di den e kai Pasika be de koosube.

5 We, ne di Masaa Jesesi opo ede di a si taki na tyaapi sama kon ne en so, ne a akisi Filipi taki: “Filipi, pe u sa bai beeble fu den sama ya fende nyanyan?”

6 Ma fa a akisi en de seefi, na akisi a akisi en fu luku fa a o piki. Bika Masaa Jesesi be sabi bunbun san a be wani du.

7 Ne Filipi piki en taki: “Efu u bai wan miliyun anga onmen dunsu kolu beeble seefi, toku a ná o sai den sama ya. Winsi ibii sama teke wan pikin pisi seefi.”

8 Ne wan fu den bakaman fi en di den e kai Andeleyasi, a baala fu Simon Peitilisi taigi en taki:

9 “Wan pikin boi de ya di abi feifi pikin beele anga tu fisi. Ma san dati o poi yeepi den somen sama ya?”

10 Ne Masaa Jesesi taigi den taki: “Meke ala sama go sidon.” Bika a peesi be abi tyaipi gaasi. We, ne den go sidon. Da a be sa de wan sani fu feifi dunsu manengee so.

11 Ne Masaa Jesesi teke den beeble, ne a begi gi Masaa Gadu daa moi te a kaba, ne a paati gi den sama di be sidon. Da soseefi a paati den tu fisi gi den sama.

12 Da ala sama nyan te den bee fuu. Ne di den kaba nyan, ne Masaa Jesesi sende den bakaman fi en fu den go piki den pisipisi beeble di den sama nyan fika. Bika a nyanyan á mu poli.

13 Ne den go piki den pisipisi beeble di fika. Ne den piki te twalufu bakisi fuu kwaa anga a pisi fu a beeble di den sama be nyan fika.

14 We, ne di den sama si a gaan foondoo sani di Masaa Jesesi du ya, ne a bigi gi den te, ná sipowtu. Ne den taki: “Fu tuu, a sama ya na a apaiti takiman fu Masaa Gadu di a be paamisi fu sende kon a goontapu.”

15 Ma namo, di Masaa Jesesi sabi taki den wani kon kisi en anga taanga fu meke a toon den kownu, ne a go fi en na a mongo tapu go de en wawan.

*Masaa Jesesi waka a tapu wataa
Mt 14:22-33; Mk 6:45-52*

16 Ne di sapaten, ne den bakaman fi en go na a ze.

17 Ne den go a ini wan sipiboto e koti abaa go na a Kafalnayemu. Da a yuu de, da peesi be kon e dunguu kaba. Ma Masaa Jesesi á be go anga den.

18 Ma namo, wan gaan taanga winta e wai na a ze e seke a wataa hei den paana te, ná sipowtu.

19 Ne di den go wan sani fu feifi kilomeiti so, ne den si Masaa Jesesi e waka na a wataa tapu e kon miti den na a sipiboto. Ne den feele, te ná sipowtu.

20 Ma a taigi den taki: “U á feele! Na mi!”

21 Ne di a taigi den so, ne den ati koo. Ne den teke en poti kon a ini a sipi. Ne wanten den doo tu a pe den be e go.

Den sama e suku Masaa Jesesi

22 Da a taa dei fi en, da somen sama be de na abaase fu a ze e foondoo. Den á be sabi on se Masaa Jesesi be go. Bika taa boto moo enke di den bakaman fi en be go a ini á be de ape. Da Masaa Jesesi á be gwe anga den a ini a boto.

23 Da a yuu de, da wantu boto fu a kondee di den e kai Tibeliyasi be kon koosube na a peesi, pe Masaa Jesesi be teke a beeble gi Masaa Gadu daa, paati gi den sama.

24 Ma di den sama si taki Masaa Jesesi anga den bakaman fi en á de ape, ne den go a ini wan sipiboto, ne den go a Kafalnayemu go suku en.

A beeble di e gi sama libi fu tego

25 Ne di den go, ne den si en na a abaase fu a ze. Ne den akisi en taki: “Labai, on yuu i kon ya?”

26 Ne Masaa Jesesi piki den taki: “Fu tuutuu mi e taigi u taki, u nái kon suku mi, fu di u be si den foondoo sani di mi du. Ma na fu di u be nyan a beeble te a sai u.

²⁷ U á suku nyanyan di e oli u fu wan pisiten naamo. Ma u suku a nyanyan, di a Manpikin di saka kon toon libisama ya e gi u, fu fende libi di de tego. Bika ne en u Tata, Masaa Gadu, be naki sitampu taki, a bun.”

²⁸ Ne den akisi en taki: “We, fa u mu du fu u sa du den wooko di Masaa Gadu wani meke u du?”

²⁹ Ne a pikid den taki: “We, san Masaa Gadu wani, na fu u biibi Awan di a sende kon ya.”

³⁰ We, ne den akisi en taki: “We, sowtu maiki yu o du gi u fu u sa sabi taki na yu u mu biibi?

³¹ We bika, den avo avo fu wi be nyan mana*^{f9*} di den be a ini a gaan sabana ini. Bika Buku sikiifi taki: ‘A gi den beeble komoto a Gadu Kondee a tapu fu den nyan.’ ”

³² Ne Masaa Jesesi pikid den taki: “Fu tuutuu mi e taigi u taki, a ná Mosesi be gi den a beeble di be e komoto a tapu. Ma na mi Tata e gi u a tuutuu beeble di komoto a Gadu anda.

³³ Bika a nowfosi a tuutuu beeble komoto a tapu saka kon a goontapu. Da a tuutuu beeble ya, e gi ala sama a libi fu tego.”

³⁴ Ne den taigi en taki: “We, Masaa, gi wi a beeble de fu u nyan alaten, no?”

³⁵ Ma Masaa Jesesi taigi den taki: “Na mi na a beeble fu libi. Sama di kon a mi, noiti moo angii sa kii en. Da sama di e biibi a mi, noiti moo dee wataa sa kisi en.

³⁶ Mi be taigi u kaba. U e si mi, ma toku u nái biibi.

³⁷ Ala den sama di mi Tata gi mi o kon a mi. Da ala sama di kon a mi, mi ná o daai den baka, fu sende den gwe.

³⁸ Bika mi á komoto a tapu kon a goontapu fu du mi wani. Ma fu du a wani fu mi Tata di sende mi kon.

³⁹ Da san na a wani fu mi Tata? Dati na taki mi á mu meke ná wan fu den sama di a gi mi go lasi. Ma mi mu weki den na a kiiboi dei puu a dede.

⁴⁰ Da, disi na a wani fu mi Tata di sende mi kon. Iniiwan sama di si a Manpikin fi en, ne den biibi en, da a sama de abi a libi fu tego. Da a sa weki so wan sama puu a dede na a kiiboi dei.”

⁴¹ Ma den Dyu e kuutu fu di a taigi den taki en na a beeble di komoto a tapu saka kon a goontapu.

⁴² Den taki: “Tan! A sama ya, a ná a manpikin fu Jowsef, di den e kai Jesesi, no? U sabi en dda anga en mma. Da fa a sa taki, taki a komoto a tapu saka kon a goontapu?”

⁴³ Ne Masaa Jesesi piki den taki: “U á kuutu kuutu fu dati.

⁴⁴ Ná wan sama sa kon a mi, efu a ná mi Tata di be sende mi kon ali en kon a mi. Da mi sa weki en baka puu a dede na a kiiboi dei.

⁴⁵ Da wan fu den apaiti takiman fu Masaa Gadu be sikiifi taki: ‘Na Gadu seefi e leli ala sama.’ Da iniiwan sama di e aliki a Tata, ne a teke san di Masaa Gadu e leli en, da so wan sama musu kon a mi.

⁴⁶ Ná wan sama be si Masaa Gadu wan dei, boiti Awan di komoto a Masaa Gadu. Ne en wawan too, si en.”

⁴⁷ Fu tuutuu mi e taigi u: “Iniiwan sama di biibi a mi, da a sama de abi a libi fu tego.

⁴⁸ Mi na a beeble di e gi sama libi.

⁴⁹ Den avo avo fu u be nyan a mana a ini a gaan sabana, ma toku den dede.

50 Ma, u luku a beeble di komoto a tapu saka kon a goontapu ya. Da, efu wan sama nyan a beeble ya, da a ná o dede. Ma yu o fende a libi fu tego.

51 Mi na a beeble di e gi libisama libi. Na Gadu mi komoto. Da a sama di o nyan a beeble ya, abi a libi fu tego. Da a beeble di mi e taki ya, na mi sakin dugu dugu di mi o gi fu ala libisama ede.”

52 Ma namo, ne den Dyu bigin sitee anga denseefi. Den taki: “Fa a sa gi wi en sakin dugu dugu meti fu nyan?”

53 Ma Masaa Jesesi taigi den taki: “Fu tuutuu mi e taigi u, efu u á teke a sakin fu a Manpikin di saka kon toon libisama ya fu nyan, da u teke a buulu fi en diingi, da yu ná abi libi ete.

54 A sama di o teke a mi sakin nyan, ne a teke mi buulu diingi, da a abi a libi fu tego kaba. Da mi sa weki en puu a dede na a kiiboi dei.

55 Bika mi sakin na tuutuu nyanyan anga mi buulu na tuutuu diingi.

56 We, efu wan sama teke mi sakin nyan, ne a teke mi buulu diingi, da ai tan a ini mi. Da soseefi mi e tan a ini en tu.

57 Da na mi Tata di abi ala libi sende mi kon. Da, leti enke fa mi Tata di e gi libi gi mi libi, da na letiso den sama di nyan mi sakin sa libi, bika mi e gi den libi.

58 We, na fu dati ede meke mi taigi u taki, mi na a beeble di saka komoto a tapu kon a goontapu. A á de enke a mana di den avo avo fu u be nyan a ini a gaan sabana ini. Bika anga ala fa den be nyanmi en de seefi, toku den dede. Ma, efu wan sama nyan a beeble ya, da a sa abi libi fu tego.”

59 Da Masaa Jesesi be leli den sama ala den sani ya di a be de a ini a keliki a Kafalnayemu.

*Den sama di a taanga gi fu waka a
Masaa Jesesi baka*

60 Ma di somen fu den sama di be e waka ne en baka yee san a taki, ne den taki: “A sani di a taigi u de taanga. Da sama o poi teke a sani de?”

61 Ma fu di Masaa Jesesi be sabi kaba a ini en ati taki na so den sama di e waka ne en baka e kuutu fu san di a taki, ne a taigi den taki: “Oho! San meke u mandii so? Na a sani di mi taigi u de taanga gi u fu teke so?

62 We, da on fa a o de gi u seefi, te u o si, a Manpikin di saka kon toon libisama ya, o opo go a tapu baka a pe a be komoto?

63 Na a Jeje fu Masaa Gadu e gi libi. Libisama á poi gi i libi. Bika den wowtu di mi taki gi u de e tyai a Jeje fu Masaa Gadu kon gi u. Da a Jeje fu Masaa Gadu ya e gi libi.

64 “Ma son sama de a u mindii di ná biibi.” Bika Masaa Jesesi be sabi kaba, sama anga sama á be o poti biibi ne en. Da soseefi a be sabi sama be o seli en tu.

65 Ne a taigi den taki: “Na fu dati ede meke mi be taigi u taki, ná wan sama sa kon a mi, efu a ná mi Tata gi en a okasi.”

66 Ne fanafu a ten de, ne somen fu den sama di be e waka ne en baka, daai baka gi en. Den á wani waka anga en moo.

67 Ne Masaa Jesesi daai, ne a akisi den twalufu bakaman fi en taki: “We, on fa? U wani gwe tu?”

68 Ne Simon Peitilisi piki taki: “Masaa! Sama wi sa go moo so? We bika, i abi wowtu di e gi sama tego libi!

69 U poti biibi a yu, bika u sabi taki yu na a Apaiti Sama fu Masaa Gadu.”

70 Ne Masaa Jesesi piki den taki: “A ná u twalufu mi be teke kon toon fu mi wawan, no? Ma wan fu u na wan didibii.”

71 Da na a Judasi, a pikin fu Simon Iskaliyotu, ne na a sama di a be e taki. Bika en na be wan fu den bakaman fu Masaa Jesesi tu. Da anga ala fa en na be wan fu den twalufu bakaman fu Masaa Jesesi de seefi, toku a seli Masaa Jesesi a bakaten.

7

Masaa Jesesi teke pasi fu go na a piisii fu den Dyu

1 We, ne bakadati, ne Masaa Jesesi e waka e lontu a den kondee kondee fu Galileya. A á go a den kondee kondee fu Judeja moo. Bika den edeman fu den Dyu be e suku en fu kii.

2 Da a yuu de, da wan piisii fu den Dyu be de koosube. Da na a piisii ya, da den Dyu e meke somen masanga, enke fa den gaansama fu den be meke a ini a gaan sabana ini.*f10*

3 Ne den baala fi en kon akisi en taki: “San i de ya e du? Go a Judeja meke den sama di e waka a yu baka si den wooko fi yu di yu e du tu.

4 Ná wan sama di e suku balinen, o de kibii kibii e du sani bakabaka. Go anda meke lanti si taki yu e du den sani de.”

5 Bika den baala fi en seefi á be e biibi en.

6 Ma Masaa Jesesi piki den taki: “Mi yuu á doo ete. Ma u yuu doo kaba, bika u sa go alaten u wani.

7 Bika den sama fu kondee á buuse u. Ma mi den nái si na ain seefi. Bika mi e taigi den kiinkiin taki den nái libi bun enke fa Gadu wani.

8 U wawan go. Mi ná o go na a piisii ya. Bika mi yuu á doo ete.”

9 Ma namo, di Masaa Jesesi taki so, ne a fika fi en a Galileya de.

Masaa Jesesi go na a pisii

10 Ma di den baala fi en go kaba, ne enseefi teke pasi fu go na a piisii ya. Ma a á be waka gaangaan fu ala sama si en. Ma a be waka kibii kibii.

11 We, di a de na a piisii ya kaba, ne den edeman fu den Dyu e suku en. Den e akisi namo taki: “Pe a de? Pe a sama de?”

12 We, ne ala den sama bigin wan takitaki anga denseefi fu Masaa Jesesi ede. Son fu den e gafa en taki en na wan bunbun sama. Taawan taki: “Ho! Nono! Na wan bidiigiman. Ai bidiigi sama.”

13 Ma den á be e taki fu ala sama yee. Bika den be e feele den edeman fu den Dyu.

Masaa Jesesi go a Mama Keliki e leli sama

14 We, di den sama be pasa a mindii fu a piisii ya, ne Masaa Jesesi opo go a ini a Mama Keliki. Ne ai leli den sama.

15 Ma den edeman fu den Dyu foondoo te, den taki: “Fa a man ya du sabi sani fu Gadu Buku so? A á be go a sikoo fu leli den sani de!”

16 Ma namo, Masaa Jesesi piki den taki: “Den sani di mi e leli, a ná fu miseefi, ma na fu Gadu di sende mi kon a goontapu.

¹⁷ Efu wan sama e angii fu du san Gadu taki, da enseefi sa si, efu den sani di mi e leli na fu Gadu, efu na fu miseefi.

¹⁸ A sama di e taki sani fi enseefi, da na balinen ai suku gi enseefi. Ma a sama di e taki e suku balinen gi a sama di sende en kon, da so wan sama, na wan tuutuu sama. Falisi fasi á de a ini en.”

¹⁹ Ne Masaa Jesesi akisi baka taki: “A ná Mosesi be gi u den weiti fu Gadu, no? Ma ná wan fu den weiti ya di u e oli. We bika, saide meke u e suku fu kii mi?”

²⁰ Ne den piki en taki: “Wan didibii de a yu tapu. Sama e suku fu kii yu?”

²¹ Ne Masaa Jesesi piki den taki: “Na wankodo wooko mi du, ne ai dangaa u so kaba.

²² Mosesi be gi u wan weiti taki, u mu koti den pikin manpikin fu u poti a maiki gi den. A wansi na Mosesi seefi poti den weiti gi u fu oli, ma na den gaansama be meke den. Ma toku u e wooko anga a weiti ya a kina dei.

²³ We, efu u sa koti wan pikin manpikin a kina dei poti a maiki gi en, soso fu di a weiti fu Mosesi á mu booko, da saide meke u e kuutu, fu di mi deesi wan hiihii libisama a kina dei?

²⁴ U á mu kuutu sani, enke fa u si den anga ain. Ma u mu wegi den sani go wegi den kon, da u kuutu den a wan leti fasi.”

*Den sama akisi efu Masaa Jesesi na
a Kelestesi seefi*

²⁵ Ma wantu Dyusama fu Jelusalem e akisi taki: “A ná a man ya den edeman fu wi be e suku fu kii, no?

26 Ne a de a lanti mindii ya e taki so meke ala sama e si? Da sama á de ya fu tapu enseefi. A sa de taki den gaansama fu u si taki a man ya na a Kelestesi?

27 Ma te a Kelestesi o kon, ná wan sama o sabi pe a o komoto. Ma a sama ya, u sabi en bunbun. Da u sabi on se a komoto.”

28 We, ne Masaa Jesesi bali taki moo taanga a pe a be de na a Mama Keliki de e leli den sama. A taki: “Eeye! U sabi mi! U sabi pe mi komoto tu! Ma anga ala fa u sabi mi de, toku mi á kon fu misseefi. Ma na wan sama sende mi kon. Da a sama ya á de wan sama di e lei. Ma u á sabi a sama di sende mi kon.

29 Ma mi, mi sabi en. Bika na anda mi komoto. Ne en sende mi kon ya.”

30 Ne di a taki so, ne den e suku wan fasi fu kisi en. Ma toku ná wan sama di naki ana ne en, bika en yuu á be doo ete.

31 Ma somen fu den sama be daai kon e biibi ne en. Ne den akisi taki: “Te Kelestesi o kon, a o du moo gaan foondoo sani moo den di a sama ya e du?”

Den sende sikowtu go kisi Masaa Jesesi

32 Ma namo, da den Faliseiman yee taki somen sama e biibi taki Masaa Jesesi na a Kelestesi. Na fu dati ede meke den Faliseiman anga den begiman fu keliki sende sikowtu fu go kisi Masaa Jesesi.

33 Ma Masaa Jesesi piki den taki: “Mi o tan wan pisiten anga u ete. Ma bakadati, da mi o daai go baka, na a sama di be sende mi kon a goontapu.

34 Da u o suku mi, ma u ná o fende mi. Da soseefi tu, u ná o poi kon a pe mi o de.”

³⁵ Ne den edeman fu den Dyu kuutu kuutu anga den seefi. Den taki: “Da pe a o go te u ná o si en moo? A sa de taki a o go a den taa kondee pe den Dyu paati paati go e tan fu a go leli den Giiki sama?

³⁶ San na a sani di a taki de, taki: ‘Wi o suku mi, ma u ná o fende mi.’ Anga taki pe ai go u ná o poi go anda? San wani taki dati?’

Wataa di e gi libi

³⁷ Ma namo, da a kiiboi dei fu a piisii e bigi moo ala den taa dei. We, ne a dei de, ne Masaa Jesesi opo taampu, ne a bali taki taanga taki: “Sama di dee wataa kisi, meke a kon a mi kon diingi.

³⁸ Bika a sikiifi a Gadu Buku taki, liba fu wataa di e gi libi o lon komoto a ini wan sama di teke biibi a mi, ati, e kon a doo.”

³⁹ Da anga ala fa Masaa Jesesi taki ya, da na a Jeje fu Masaa Gadu a be e taki. Bika a Jeje fu Masaa Gadu e gi libi. Da Masaa Gadu o gi den sama di e biibi ne en, a Jeje fi en. Bika a á be gi den sama a Jeje fi en ete, fu di Masaa Jesesi á be opo go fu Masaa Gadu fu teke a waiti fasi fi en ete.

Paati kon a den sama mindii

⁴⁰ We, son sama di be yee den toli fu Masaa Jesesi be taki: “Eeye! Fu tuu! Disi na a apaiti takiman fu Masaa Gadu.”

⁴¹ Taawan taki: “Eeye! Disi na a Kelestesi seefi.”

Taawan baka taki: “Sama taki so? Na Galileya a Kelestesi be o komoto?”

⁴² We bika, Masaa Gadu Buku taki: ‘A Kelestesi na wan bakaten Manpikin fu Kownu Dafeti paansu. Da na Betelehem a o komoto, a pe Kownu Dafeti be e tan.’ ”

43 We, na so paati kon a den sama mindii fu Masaa Jesesi ede.

44 Son fu den be wani go kisi en. Ma toku seefi ná wan sama di naki ana ne en.

*Nikodeimisi piki den edeman
fu den Dyu*

45 We, di den sikowtu daai go baka a den apaiti begiman fu a Mama Keliki anga den Faliseiman, ne den akisi den taki: “Saide meke u á kisi en tyai kon?”

46 Ne den sikowtu piki den taki: “Di u go a taki anga u. Ma namo, di u yee fa ai taki, da u si taki ná wan sama u be yee taki so wanten.”

47 “Oho! San u taki. A koli u kisi tu?

48 Di u de ya, u si taki wan fu den edeman fu u efu wan fu den Faliseiman, biibi ne en wan dei?

49 U á sabi taki na den sama ya di á sabi ná wan sani fu Gadu weiti e biibi ne en, no? We, heelu fu den!”

50 We, ne Nikodeimisi, wan gaan edeman fu den Dyu, di be kon a Masaa Jesesi wan neti, akisi den taki:

51 “We, fa a weiti fu u de? U sa kuutu wan sama gi en sitaafu sondee fu ondoosuku en fini fini fosi? Efu sondee fu u sabi san a du?”

52 Ne den piki en taki: “Oho! I toon fu Galileya tu? Go ondoosuku luku a Gadu Buku fini fini. Da i sa si taki noiti wan apaiti takiman fu Masaa Gadu o komoto a Galileya Kondee.”

*Den Dyu edeman tyai wan uman
na Masaa Jesesi fesi*

53 Ne di den taki so kaba, ne den booko paati, ne den go a osu.

8

¹ Ma Masaa Jesesi dati go na a mongo di den e kai Oleifi Mongo.

² Da a taa dei fi en, fuuku mamanten, ne a kon baka a ini a Mama Keliki fu den Dyu. Da ala sama be e kon ne en. Ne a go sidon, ne ai leli den.

³ Ma den leliman fu weiti anga den Faliseiman tyai wan uman kon ne en. Den kisi a uman ya anga e du ogii ne en man osu. Ne den tyai en kon poti a mindii na ala den sama fesi.

⁴ Ne den taigi en taki: “Mesiti, den kisi a uman ya dyonson dyonson ya e du ogii ne en man osu.

⁵ Mosesi be sikiifi gi wi a ini a weiti taki, efu u kisi so wan sama u mu naki en anga siton kii. Da san yu e taki fu a uman ya?”

⁶ Ma a sani di den be akisi Masaa Jesesi ya, na akisi den be akisi en fu tesi en anga fu den fende sani fu go kaagi en. Ma Masaa Jesesi bendi, ne ai sikiifi anga en finga a doti.

⁷ Ma di den tan e akisi en naamo, ne a opo baka, ne a taigi den taki: “Sama fu u di á du ogii wan dei, da meke a fiangi a fosi siton naki a uman.”

⁸ Ne a bendi baka e sikiifi a doti.

⁹ Ma di den yee so, ne ala den fiya go a doo. Den gaanwan anga den yonkuwan, wan fu wan a taawan baka. Den moo gaanwan a fesi, den yonkuwan a baka. Ne na so den fika Masaa Jesesi anga a uman wawan de, enke fa den be tyai en kon poti.

¹⁰ We, di Masaa Jesesi opo, ne a akisi en taki: “Uman! Pe den sama di be tyai i kon kaagi de? Ná wan sama kuutu yu, no?”

11 Ne a uman pik en taki: “Masaa, ná wan sama.”

Ne Masaa Jesesi taigi en taki: “We, miseefi nái kuutu yu tu. Go a osu. Ma ná du ogii moo.”

A leti fu goontapu

12 Da wan taa leisi, da Masaa Jesesi be e leli den sama baka. Ne a leli den taki: “Mi na a leti fu goontapu. A sama di o waka kon a mi baka, a ná o waka a ini dunguu. Ma a sa abi a leti di e gi libi.”

13 Ma now, ne den Faliseiman taigi en taki: “Yu e taki fu iseefi. Da wi á poi teke a taki fi i de taki na tuu.”

14 Ma Masaa Jesesi piki den taki: “Winsi mi e taki fu miseefi, toku a taki fu mi na tuu. Bika mi sabi pe mi komoto anga pe mi e go. Ma u á sabi pe mi komoto, efu pe mi e go.

15 U e kuutu na libisama fasi. Ma mi nái kuutu ná wan sama.

16 Ma winsi mi kuutu wan sama seefi, toku a kuutu fu mi na tuu. Bika a ná mi wawan e kuutu, ma mi Tata di be sende mi kon de anga mi.

17 A ini u weiti seefi a sikiifi taki, te tu sama kotoigi fu wan sani, da a de tuu.

18 We, miseefi taki fu miseefi, ma mi Tata di be sende mi kon e taki fu mi tu.”

19 Ne den akisi en now taki: “Pe yu Tata de?”

Ma Jesesi piki den taki: “U á sabi mi. Da soseefi u á sabi mi Tata tu. Bika, efu u be sabi mi, da u be o sabi mi Tata.”

20 Da Masaa Jesesi be de koosube fu a baki pe den e tyai moni kon poti gi Masaa Gadu a ini a Mama Keliki fu den Dyu. Ma ná wan sama di kisi en. Bika en ten á be kisi ete.

Masaa Jesesi a ná fu a goontapuya

21 Ne Masaa Jesesi taigi den taki: “Mi e gwe. Da u o suku mi. Ma u sa dede a ini u takuudu anga ogii. Pe mi e go u ná o poi kon anda.”

22 Ne den Dyu edeman taki: “We, on se a o go, di a taki pe ai go u ná o poi kon anda? A sa de taki, na kii a o go kii enseefi?”

23 Ma a piki den taki: “U na fu ondoo ya. Ma mi na fu tapu anda. U na fu a goontapu ya, ma mi a ná fu a goontapu ya.

24 Na fu dati ede meke mi be taigi u taki, u sa dede a ini u takuudu anga ogii. Bika, efu u á wani teke taki mi na a sama, di mi taigi u taki mi de, da u o dede a ini u takuudu anga ogii.”

25 Ma now den akisi en taki: “We, sama na yu seefi?”

Ne Masaa Jesesi piki den taki: “We, leti enke fa mi be taigi u kaba na a bigin, na a seefi sama de mi de.

26 Mi abi somen sani di mi sa teke kuutu u. Bika a sama di sende mi kon, na tuutuu sani ai taki. Da na san a taigi mi, na dati mi e taigi goontapu.”

27 Ma den á fusutan taki na sani fi en Tata a be e taki.

28 Na fu dati ede meke Masaa Jesesi taigi den taki: “Na te u opo a Manpikin di saka kon toon libisama ya, fosi u o sabi sama ne en. U o sabi taki, a nái du nái wan sani fi enseefi. Bika na san di en Tata leli en, na dati ai taki.

29 Da, enke fa Gadu sende mi kon ya, da a de anga mi. A nái fika mi wawan. Bika alaten mi e du san kai anga en.”

30 Da di Masaa Jesesi taki so, ne somen sama daai kon e biibi ne en.

Sama na tuutuu pikin fu Abalaham?

³¹ We, ne Masaa Jesesi taigi den Dyu di be e biibi ne en taki: “Efu u teke den sani di mi e leli u, da u sa de tuutuu bakaman fu mi.

³² Da u sa sabi den tuutuu sani fu Gadu. Da te u kon sabi den sani ya so kaba, da a sa meke u fii komoto a saafu, fu u de boo boo.”

³³ Ne den taigi en taki: “Wi na pikin fu Abalaham. Noiti u be de saafu fu wan sama. Da fa yu e taki, u sa kon fii, komoto a saafu, fu de boo boo?”

³⁴ Ne Masaa Jesesi piki den taki: “Fu tuutuu mi e taigi u taki, a sama di e du ogii, en na wan saafu fu ogii.

³⁵ We, efi i de wan saafu e wooko gi wan sama, da na saafu namo i de e go e kon. Ináitán fu ala ten a ini osu. Ma a manpikin fu a sama di yu e wooko gi e tan fu alaten a ini a osu.

³⁶ We, efu a Manpikin puu yu a saafu a katibo, meke i fii, da i fii tuutuu.

³⁷ Mi sabi taki u na pikin fu Abalaham. Ma u e suku fu kii mi. Bika u nái teke den sani di mi e leli u.

³⁸ Da na san mi Tata soi mi, na dati mi e leli. Ma u e du san u tata taigi u fu du.”

³⁹ Ne den taigi Masaa Jesesi taki: “Abalaham na wi tata.”

Ne Masaa Jesesi taigi den taki: “Efu u na be pikin fu Abalaham, da u be o du den sani di Abalaham be e du.

⁴⁰ Ma now u e suku fu kii mi. Mi di e leli u den tuutuu sani di Masaa Gadu soi mi. Noiti wan ten Abalaham be o du so wan sani.

⁴¹ Na den wooko fu u tata u e du.”

Ne den taigi Masaa Jesesi taki: “Wi a ná basa nengee. Wi abi wankodo Tata, dati na Masaa Gadu.”

⁴² Ne Jesesi taigi den taki: “Efu Gadu na be u Tata, da u be o lobi mi. Bika na Gadu sende mi kon. A ná miseefi komoto kon, ma na Gadu sende mi kon.

⁴³ Ma u sabi saide u nái fusutan san mi e taki? Na fu di u á wani aliki mi.

⁴⁴ Na didibii na u tata. Da na san di bun a u tata, na dati u e du. Fanafu a bigin, ne ai kii libisama. A á poi de a ini den tuutuu sani fu Gadu. Bika tuu á de ne en ati ini seefi seefi. Na soso lei a sabi fu lei. Bika en na wan leiman, a tata fu lei.

⁴⁵ Ma u á wani biibi mi fu den tuutuu sani fu Gadu di mi teke taigi u.

⁴⁶ On di fu u sa soi finga a mi taki, mi du ogii wan dei? We, efu na tuutuu sani mi e taki, da saide meke u nái biibi mi?

⁴⁷ Sama di de fu Gadu o teke Gadu wowtu. Ma na fu di u a ná sama fu Gadu, na fu dati ede meke u á wani aliki Gadu wowtu.”

Masaa Jesesi anga Abalaham

⁴⁸ Ma now, ne den Dyu piki en taki: “We, u be taigi yu kaba taki, didibii de a yu tapu, yu ogii sani Samaliya sama yu!”

⁴⁹ Ma Masaa Jesesi piki den taki: “Didibii á de a mi tapu. Na lesipeki mi e lesipeki mi Tata. Ma u nái lesipeki mi.

⁵⁰ Mi nái suku lesipeki gi miseefi. Ma wan sama de di e suku en gi mi. Da na a sama ya e kuutu, leti enke fa a mu de.

51 Fu tuutuu mi e taigi u taki: ‘Efu wan sama teke den sani di mi e leli ya, da a ná o dede noiti wanten moo.’ ”

52 Ne den Dyu taigi en taki: “A nowfosi u e si kinkiin taki na didibii de a yu tapu. Bika Abalaham dede kaba. Da soseefi den fositen apaiti takiman fu Gadu seefi dede tu. Ne toku i de ya e taki, taki efu wan sama teke den sani di yu e leli, da a ná o dede noiti wanten moo.

53 I bigi moo wi tata Abalaham efu wan fu den fositen apaiti takiman fu Gadu di dede kaba? San yu e denki fi i seefi?”

54 Ne Masaa Jesesi piki den taki: “Efu mi e suku lesipeki gi mi seefi, da a lesipeki fu mi na wan soso lesipeki. Ma a mi Tata di u taki na a Gadu fu u, ne en e hei mi.

55 U á sabi en, ma mi sabi en. Da, efu mi taki, taki mi á sabi en, da mi na wan leiman enke u tu. Ma mi sabi en, da mi e du san a taki.

56 U tata Abalaham be piisii fu tuu, fu di a sabi taki a o si a dei di mi o kon a goontapu ya. Ma a si en tu. Da a piisii, te ná sipowtu.”

57 Ma den Dyu taigi en taki: “Yu á doo feifitenti yali ete seefi, ne yu e bali taki, i be si Abalaham?”

58 Ne Masaa Jesesi taigi den taki: “Fu tuutuu mi e taigi u taki: ‘Mi de bifo Abalaham be de.’ ”

59 We, di a taki so, ne den lon go teke siton fu naki en kii. Ma Masaa Jesesi pasa a den sama mindii kuli, komoto a Mama Keliki osu gwe fiyaa.

9

Masaa Jesesi deesi wan beendiman

¹ Ne di Masaa Jesesi e gwe de, ne a miti wan man. Da fanafu a man ya kon a goontapu a be de beendi beendi.

² Ne den bakaman fi en akisi en taki: “Labai! Saide meke a man ya meke kon de beendi beendi so? Sama fu a man ya du ogii? Ne en seefi du ogii? Ofu ne en dda anga en mma?”

³ Ne Masaa Jesesi piki den taki: “A ná ogii a man ya du. Soseefi a ná en mma anga dda du ogii tu. Ma a sani ya pasa anga en fu a kaakiti fu Gadu mu kon a kiin.

⁴ We, mi mu wooko den wooko fu a sama di sende mi kon, solanga dei de. Bika neti e kon, da ná wan sama o poi wooko moo.

⁵ Da solanga mi de a goontapu, mi na a leti fu goontapu.”

⁶ Di a taigi den so, ne a tote wataa mofu a doti, ne a meke poto poto anga en. Ne a teke a papa doti, ne a lobi na a beendiman ain.

⁷ Ne a taigi a beendiman taki: “Go wasi i fesi a ini Silowam*^{f11*} Peti.” We, ne a sama go, ne a wasi en fesi. Ne a man gwe anga kiinkiai ain.

⁸ We, ne den sama di e tan koosube fi en, anga den sama di be sabi en a fositen di a be beendi ete taki: “Tan, a ná man di be sidon ya e begi moni, no?”

⁹ Wantu fu den baka taki: “Iya! Ne en!”

Taawan taki: “Nono, ma a gei en!”

Ma a man seefi taki: “Iya! Na mi.”

¹⁰ Ne den akisi en taki: “We, on fa yu ain du opote yu e si sani?”

¹¹ Ne a piki taki: “Na wan sama di den e kai Jesesi meke wan poto poto lobi a mi ain. Ne a sende mi

fu mi go wasi mi fesi a Silowam Peti. Ne mi go, ne mi wasi mi fesi, ne mi ain kon kiin.”

¹² Ne den akisi en baka taki: “Pe a sama de, de?”
Ne a man piki den taki: “We, mi á sabi.”

Fa a man ain be du opo?

¹³ We, ne den teke a man di be beendi fosi, ne den tyai en go a den Faliseiman.

¹⁴ Ma namo, da a dei di Masaa Jesesi be meke a poto poto opo a man ya ain, na be wan kina dei fu den Dyu.

¹⁵ Ne den Faliseiman akisi a man ya fa en ain be du opo. Ne a sama taigi den taki: “Na poto poto a teke poti a mi ain. Ne mi go wasi mi fesi, ne na so mi ain opo.”

¹⁶ Ne son fu den Faliseiman taki: “A sama de, a ná wan sama fu Gadu! Bika a ná oli a kina dei!”

Ma den taawan taki: “Fa wan ogiilibi sama sa du so wan gaan foondoo sani?” Na so den begin anga wan takitaki anga denseefi.

Den Dyu á wani biibi

¹⁷ Ne den akisi a man di be beendi baka taki: “We, san yu e taki fu a sama di opo yu ain de?”

Ne a man piki den taki: “We, na wan apaiti takiman fu Masaa Gadu.”

¹⁸ Ma now den Dyu á wani biibi moo seefi taki a be beendi a fesi, ma now a sa si baka. Ne den kai en dda anga en mma kon.

¹⁹ Ne den akisi den taki: “San u e taki? A sama ya na u pikin di u taki be meke beendi beendi? Fa a du taki a sa si now?”

²⁰ Ma a dda anga a mma piki den taki: “Wi sabi taki na wi pikin. Da soseefi wi sabi taki a be meke beendi beendi.

²¹ Ma fa a du kon taki ai si baka, dati u á sabi. Da wi á sabi tu sama meke ai si baka. En seefi bigi sai kaba fu taki. U akisi en meke enseefi taki.”

²² Ma na fu di en dda anga en mma be e feele den Dyu edeman, meke den be taki so. Bika den edeman be tapu pasi gi den kaba taki, efu wan sama taki, taki Jesesi na a Kelestesi, da den o puu so wan sama na a keliki.

²³ Na fu dati ede meke en dda anga en mma be taigi den taki meke den akisi en enseefi, a bigi sai kaba fu taki.

²⁴ Ne den kai a man di be beendi kon baka a den di fu tu toon. Ne den taigi en taki: “Man, sweli a Gadu fesi taki na wan tuutuu sani yu o taki. Bika u sabi taki a sama di yu e taki opo yu ain de na wan ogiilibi sama.”

²⁵ Ne a man piki den taki: “Efu a man de na wan ogiilibi sama mi á sabi. Ma san mi sabi, na taki mi be beendi, ma now mi e si.”

²⁶ Ne den akisi en taki: “San a du gi yu? Fa a du opo yu ain?”

²⁷ Ne a man piki den taki: “Mi be taigi u kaba, ma u á wani yee mi. Saide meke u wani meke mi taki a sani ete wan toon? A wani u wani toon bakaman fi en tu?”

²⁸ Ma now, ne den kosi a man. Den taki: “Nono! Na yu na wan bakaman fu a man de. Ma wi na bakaman fu Mosesi.

²⁹ Wi sabi taki anga Mosesi Gadu be taki. Ma u á sabi seefi seefi, pe a sama ya komoto.”

³⁰ Ne a man piki den taki: “We, da a foondoo mi, di u taki u á sabi pe a man ya komoto. Bika a opo mi ain.

³¹ Bika wi sabi taki Gadu nái pikí a begí fu wan ogiilibi sama. Ma na sama di e lesipeki en e du sani a taki, na den begí fu den ai pikí.

³² Fu senten di goontapu de, wi á yee noiti ete taki, wan sama be opo wan sama di meke beendi beendi ain.

³³ Efu a sama ya, a ná Gadu a be komoto, da a á be o poi du so wan sani.”

³⁴ Ne den pikí en taki: “Yu á sabi taki na takuudu anga ogii meke den be meke i beendi beendi so, no? Ne san yu abi fu kon leli wi?” Ne den toto en puu poti a doo.

A man di be beendi biibi Masaa Jesesi

³⁵ We, di Masaa Jesesi yee taki den yaki a man toto en puu poti a doo, ne di a miti anga en baka, ne a akisi en taki: “We, on fa? Yu e biibi na a Manpikin di saka kon toon libisama ya?”

³⁶ Ne a man pikí en taki: “Masaa, on pe a sama de de? Mi wani biibi ne en!”

³⁷ Ne Masaa Jesesi pikí en taki: “We, na a sama di i si e taki anga yu ya, ne disi!”

³⁸ Ne a man taki: “Masaa, mi e biibi!” Ne a saka anga kini a doti gi en gaandi.

³⁹ Ne Masaa Jesesi taki: “We, i si fa mi kon a goontapu ya, da na kon mi kon fu meke libisama kuutu paati anga denseefi, fu den beendiman daai kon sa si anga fu den di e si daai kon toon beendiman.”

⁴⁰ We, son fu den Faliseiman di be de ape anga en yee tu san a taigi a man ya. Ne den akisi en taki: “Fa i taki de, we, da u beendi tu?”

⁴¹ Ne Masaa Jesesi taigi den taki: “Efu u be pikí taki u be beendi, da u á be o du ogii. Ma fu di u taki

u ain kiin kaba, da na fu dati ede meke u fika a ini ogii.”

10

Sama na a tuutuu soluguman fu den sikapu?

¹ Fu tuutuu mi e taigi u taki: “A sama di e suku fu pasa a wan taa peesi go a ini a pen fu den sikapu boiti a doo, na wan fufuuman efu wan kiiman.

² Ma, a sama di e waka pasa na a doo go a ini a pen fu den sikapu, ne en na wan soluguman fu den sikapu.

³ Te a kon, da wanten a man di e oli waki na a pen e opo a doo fu a pen gi en. Da o kai den sikapu fi en a nen, da den sikapu o yee en tongo. Da a o tyai den puu a ini a koi go a doo.

⁴ Da te a tyai den go a doo, da ai waka a den fesi, da den sikapu e waka ne en baka. Bika den sikapu sabi en tongo.

⁵ Ma te taa sama o kon, da den ná o komoto go waka ne en baka. Ma den o lon gwe, bika den á sabi a sama de.”

⁶ Ma Masaa Jesesi be gi den a ageisi toli ya. Ma den á be fusutan seefi seefi san a be wani taki.

Masaa Jesesi na a doo

⁷ Ne Masaa Jesesi taigi den taki: “Fu tuutuu mi e taigi u ete wan toon taki, miseefi na a doo di sama sa waka pasa go a ini a pen fu den sikapu.

⁸ Ibii sama di be kon a mi fesi, na soso fufuuman anga kiiman. Na fu dati ede meke den sama ná aliki den, leti enke fa i si sikapu nái fitoow wan sama di den á sabi.

⁹ Da leti enke fa i si wan sama sa waka pasa a wan opo opo doo go a ini wan osu, da na letiso mi de fu u waka pasa go a ini fu fende a bun solugu fu Gadu. Na mi na a doo fu a koi fu den sikapu fu Gadu. A mi u sa go a ini kon a doo on ten u wani.

¹⁰ Ma wan fufuman, te a kon, ai kon namo fu fufuu anga kii anga booko sani poli kaba a soso. Ma mi kon fu gi libi a libi tapu te a pasa peesi.”

*Masaa Jesesi na a bun soluguman
fu den sikapu*

¹¹ “Mi na a bumbun soluguman fu den sikapu. Da leti enke fa i si a soluguman fu den sikapu e kibii den sikapu fi en, na letiso mi sa gi mi libi fu kibii den bakaman fu mi tu fu sani á du den.

¹² Ma wan sama di den yuu fu luku den sikapu, di á de wan soluguman, á de so. Bika ná en abi den sikapu. Da te a si wan takuu meti e kon, da wanten wanten ai lon gwe fika den sikapu wawan. Da a takuu meti o kon, da a kisi son fu den. Da a yaki den paati.

¹³ A sama di den be yuu lon gwe fi en. Bika na yuu namo den yuu en. A ná abi toobi anga den sikapu, bika a ná fi en.

¹⁴ “Ma mi na a bumbun soluguman fu den sikapu. Mi sabi den sikapu fu mi, da den sikapu fu mi seefi sabi mi tu.

¹⁵ Leti enke fa i si mi anga mi Tata sabi useefi, na letiso mi anga den sikapu fu mi sabi useefi tu. Da mi ná abi toobi fu dede gi den.

¹⁶ Ma mi abi taa sikapu ete, di á de na a kulu ya ete. Da den dati seefi mi mu tyai kon na a kulu ya tu. Bika den o yee mi tongo, da den kon a mi. Da

na so a o de: Wankodo ipi sikapu anga wankodo soluguman.

¹⁷ “Da mi Tata lobi mi, fu di mi e gi mi libi fu dede gi den sikapu fu teke en baka.

¹⁸ Ná wan sama o puu mi libi a mi. Nono! Kweti kweti! Ma na anga miseefi wani mi e dede. Mi abi a taanga fu dede. Ma soseefi mi abi a taanga fu teke mi libi baka tu. Bika na mi Tata seefi sende mi fu du dati.”

¹⁹ Da den wowtu fu Masaa Jesesi di a taki ya, meke den Dyu kisi den wan gaan toobi anga denseefi.

²⁰ Somen fu den taki: “Na wan takuu jeje de na a man de tapu! Ai law! Saide meke u taampu de e aliki en ete?”

²¹ Taawan taki: “Na so wan sama di takuu jeje de ne en tapu e taki? Wan takuu jeje sa opo wan beendiman ain fu meke ai si baka?”

Den Dyu á wani Masaa Jesesi

²² Da a yuu de, da den be abi wan piisii fesa fu den a Jelusalem. Da te den be e nyan a piisii ya, da den be e pakisei a ten di den be e wei a Mama Keliki gi Masaa Gadu. Da na a moo koo pisiten fu a yali a ini Islayeli Kondee.

²³ We, ne Masaa Jesesi de fi en, e koi na den baikon fu a Mama Keliki di den be e kai a Baikon fu Salomo.

²⁴ We, ne den Dyu kon lontu en de, ne den akisi en taki: “We, man, on langa yu o daai daai u ete? Taigi u kiinkin. Yu na a Kelestesi? Taigi u meke u sabi.”

²⁵ Ne Masaa Jesesi piki den taki: “Mi be taigi u kaba. Ma u á wani biibi mi san mi taigi u. Bika

den wooko di mi e du, a mi Tata nen e soi kiinkiin sama a mi.

²⁶ Ma u nái biibi mi. Bika u a ná mi sikapu.

²⁷ Den sikapu fu mi e waka a mi baka. Bika den sabi mi tongo, da den e du san mi taki. Da soseefi, miseefi sabi den tu.

²⁸ Da mi e gi den a libi fu tego. Noiti wanten den sa lasi go kaba a soso moo. Da soseefi ná wan sani sa puu den a ini mi ana ini.

²⁹ Bika mi Tata di gi mi den, bigi moo ala san di de. Da ná wan sama di poi puu den a ini mi Tata ana ini tu.

³⁰ Bika mi anga mi Tata na awan.”

*Den Dyu teke siton fu naki
Masaa Jesesi kii*

³¹ Ma now di a taki a sani ya, ne den Dyu teke siton baka fu naki en kii.

³² Ma Masaa Jesesi taigi den taki: “Mi du somen gaan foondoo foondoo wooko a u mindii fu soi u a kaakiti fu Gadu. We, fu on di fu den sani ya ede, meke u wani naki mi kii anga siton?”

³³ We, ne den Dyu piki en taki: “We, a ná fu wan fu den foondoo foondoo wooko di i du meke u wani kii yu. Ma na fu di yu e oli Gadu a sipowtu. Bika yu na wan kuwownu libisama enke u ya. Ma yu e poti iseefi enke Gadu.”

³⁴ Ne Masaa Jesesi piki den taki: “A ná a ini useefi weiti a taki, Masaa Gadu taki: ‘U na gadu, no?’

³⁵ We, wi sabi taki san Masaa Gadu Buku e taki na tuu fu alaten. Da Masaa Gadu e kai den sama di e teke a bosikopu fi en, gadu.

36 We, efu na den kuwownu libisama de a kai gadu, da fa fu Awan di Masaa Gadu teke poti apaiti fasi gi enseefi, sende kon a goontapu? Fa u sa taigi mi taki, mi e oli Masaa Gadu a sipowtu, fu di mi taki, mi na a Manpikin fu Masaa Gadu?

37 We, efu u si taki a ná den wooko fu mi Tata mi e du, da u ná abi fu biibi mi.

38 Ma, efu na den wooko fu mi Tata mi e du, da u ná abi fu biibi mi seefi, ma u biibi den wooko. Bika te u biibi den wooko, da u sa kon fusutan fu sabi taki: A Tata de a ini mi. Da soseefi mi de a ini a Tata tu.”

39 Ma di Masaa Jesesi taki so, ne den e suku baka fu kisi en tyai gwe. Ma a waka saafi komoto a den ini de gwe.

Ipi sama kon e biibi Masaa Jesesi

40 Ne a koti go na abaa fu a Joodani Liba, a pe Johanisi be e dopu sama fosi. Ne a tan de.

41 Ne somen sama kon ne en taki: “Na tuu. Johanisi a á be e du ná wan foondoo sani. Ma ala san di a be taki fu a sama ya, ala den fiya na tuu.”

42 We, somen sama kon e biibi a Masaa Jesesi di a de ape.

11

Lasalesi dede

1 Ma namo, da wan man Lasalesi be de a wan pikin foto den e kai Betaniya. Da wan uman den e kai Maliya be e tan de tu anga en sisa Malita. Ma namo, da Lasalesi be kai a siki.

2 Da a Maliya ya, na a seefi uman di o tutu a sumee switi fatu a Masaa Jesesi futu dee Masaa

futu baka anga en ede uwii. Da ne en baala Lasalesi be kai a siki.

³ Da den tu sisa fu Lasalesi ya sende bosikopu gi Masaa Jesesi taki: “Masaa! I lobi mati kai a siki.”

⁴ Ma di Masaa Jesesi yee a bosikopu, ne a taki: “A siki di a siki de, a ná wan siki di o kii en. Ma a siki o meke Masaa Gadu fende gaandi. Bika a Manpikin fu Masaa Gadu seefi o fende gaandi.”

⁵ We, Masaa Jesesi be lobi Malita anga en sisa anga Lasalesi tuutuu.

⁶ Ma toku di a yee taki Lasalesi siki, a tan tu dei moo a pe a be de.

⁷ Ne Masaa Jesesi taigi den bakaman fi en taki: “Meke u go baka a Judeja!”

⁸ Ma den bakaman fi en taigi en taki: “Labai! Wantu dei pasa, den sama fu Judeja be wani kii yu anga siton, ne yu o go anda baka?”

⁹ Ma Masaa Jesesi piki den taki: “A ná twalufu yuu wan dei abi, no? We, sama di e waka a dei, ná o naki en futu. Bika ai si a leti fu a goontapu ya.

¹⁰ Ma sama di e waka a neti, o naki en futu. Bika a ná abi ná wan leti.

¹¹ Ne baka di a taki a sani ya, ne a taigi den bakaman fi en taki: ‘A mati fu wi, Lasalesi siibi. Ma mi e go anda fu weki en.’ ”

¹² We, ne den bakaman fi en taigi en taki: “We, efu ai siibi, da a o betee.”

¹³ Ma na a dede fu Lasalesi Masaa Jesesi be e taki. Ma den bakaman fi en be denki taki na fu siibi wawan a be e taki.

¹⁴ We, na fu dati ede meke Massaa Jesesi taigi den kiinkiin taki: “Lasalesi dede kaba.

¹⁵ Ma na fu u ede, mi piisii fu di mi á be de ape. Bika u abi a sani di o pasa de fanowdu. A o meke

u a biibi fu u kon moo taanga. Ma, u meke u go ne en nownow.”

¹⁶ Ma, Towmasi, di den be e kai Toolengi*f12*, taigi den taa bakaman fu Masaa Jesesi taki: “Meke u go anga en fu u sa dede anga en.”

Masaa Jesesi na a opobaka a dede anga a libi

¹⁷ We, di Masaa Jesesi kon a Betaniya, ne den taigi en taki: “Lasalesi de a ini geebi fo dei kaba.”

¹⁸⁻¹⁹ Ma somen Dyu be komoto a Jelusalem kon a Betaniya fu kee pina anga Malita anga Maliya fu a dede fu a baala fi en. Bika Jelusalem anga Betaniya be sa de wan sani fu dii kilomeiti so koosube anga denseefi.

²⁰ We, fa i si Malita yee taki Masaa Jesesi kon de, ne wanten a opo go miti en. Ma Maliya fika sidon sidon a osu.

²¹ Ne Malita taigi Masaa Jesesi taki: “Masaa! Efi i be de ya, mi baala á be o dede.

²² Ma toku, now mi sabi taki ala sani di i begi akisi Masaa Gadu, a o gi yu en.”

²³ Ne Masaa Jesesi taigi en taki: “Malita! I baala o opo baka!”

²⁴ Ne Malita taigi en taki: “We, Masaa, mi sabi taki a o opo baka te ala den dede sama o opo baka na a kiiboi dei.”

²⁵ Ne Masaa Jesesi piki en taki: “Mi na a sama di e weki sama puu a dede. Na mi na a sama di e gi libi. Sama di e biibi a mi, sa libi, wansi a dede.

²⁶ Da sama di de a libi, ne ai biibi a mi, ná o dede ná wan ten! Yu e biibi dati?”

²⁷ Ne Malita taigi en taki: “Iya, Masaa! Mi e biibi taki yu na a Kelestesi, a Manpikin fu Masaa Gadu di be mu kon a goontapu.”

Gaan tyali kisi Masaa Jesesi

28 We, ne di Masaa Jesesi taki so, ne Malita go, ne a kai en sisa saafi taki: “A Mesiti kon kaba, ai kai yu.”

29 We, di Maliya yee so, ne a opo pala, waka go a Masaa.

30 Bika Masaa Jesesi á be doo a ini a kondree ete, ma a be de a pe a be taki anga Malita ete.

31 We, sama fu Judeja di be de a ini osu de be e gi en taanga sakin. Namo di den si taki, Maliya opo pala waka go a doose, ne den waka go ne en baka. Den denki taki, ai go na a geebi fu go kee anda.

32 We, di Maliya doo na a peesi pe Masaa Jesesi de, di a si en, ne a kai a Masaa Jesesi futu, ne a taki: “Masaa, efi i be de ya, mi baala á be o dede, baa!”

33 Ma namo, di Masaa Jesesi si Maliya anga den taa sama fu Judeja di be kon ne en e kee so, ne wan gaan tyali kisi en a ini en ati.

34 Ne Masaa Jesesi akisi den taki: “On pe u poti en?”

Ne den taigi en taki: “Masaa, kon, da i sa si!”

35 Ma namo, ne wataa lon a Masaa Jesesi ain pala pala.

36 Na fu dati ede meke den Dyu taki: “Kee! Luku fa a be lobi en, baa.”

37 Ma wantu fu den taki: “We, a ná a man ya be e meke den beendiman kon si baka, no? Ne fa a waka a á be poi yeepi a man ya, fu a á dede?”

Masaa Jesesi weki Lasalesi puu a dede

38 Ma wan gaan tyali kisi Masaa Jesesi baka a ini en ati. Ne na so a go na a geebi. Ma namo, da a geebi ya na be wan siton olo. Da den be tapu a geebi mofu anga wan siton.

39 We, ne Masaa Jesesi taki: “U puu a siton na a geebi mofu!”

Ma Malita, a sisa fu a man di dede, taigi en taki: “Masaa! Ai tingi kaba. Bika na fo dei kaba di a de a ini a geebi.”

40 Ma Masaa Jesesi piki en taki: “Mi á be taigi i kaba taki, efi i biibi, yu o si a hei fasi fu Gadu, no?”

41 We, ne den puu a siton na a geebi mofu. Ne Masaa Jesesi opo ede luku tapu, ne a taki: “Mi Tata! Gaantangi fi yu fu di a de taki i yee mi kaba.

42 Mi sabi tuutuu taki yu e yee mi alaten. Ma na fu den sama di taampu lontu ya ede meke mi e taki so, fu den sa kon biibi taki na yu be sende mi kon a goontapu.”

43 We, ne di Masaa Jesesi taki so, ne a bali kai Lasalesi taanga taki: “Lasalesi! Kon a doo!”

44 We, ne a dedesama komoto kon a doo. En futu anga en ana de teitei anga geebi koosi ne en sikin. Da en fesi seefi be de teitei anga wan koosi. Ne Masaa Jesesi taigi den taki: “U losi en meke a go!”

Fa den be wani kii Masaa Jesesi

Mt 26:1-5; Mk 14:1,2; Lk 22:1,2

45 We, di den sama di be kon a Maliya si a sani di Masaa Jesesi du, ne den daai kon e biibi ne en.

46 Ma wantu fu den go a den Faliseiman go taigi den san Masaa Jesesi du.

47 We, na fu dati ede meke den Faliseiman anga den apaiti begiman fu a Mama Keliki, kai wan gaan kuutu makandii, anga a Dyulanti di e kuutu sani. Ne den e akisi taki: “San wi mu du? We, bika a sama e du somen somen foondoo foondoo wooko.

48 Efu wi á luku bun, da ala sama o daai kon e biibi ne en. Da den Loma o kon feti booko a Mama Keliki anga a nasi fu wi kaba a soso.”

49 Ma Kayafasi, wan fu den man, di be de a moo hei apaiti begiman, na a yali de, taigi den taki: “U á sabi ná wan sani!

50 U á sabi taki a moo bun fu wankodo sama dede gi a nasi, moo enke pe fu a hii nasi dede go kaba a soso, no?”

51 Ma a ná enseefi be taki a sani de. Ma na fu di a be de a moo hei apaiti begiman a yali de, na fu dati ede meke Masaa Gadu be meke a taki den wowtu ya taki: “Masaa Jesesi mu dede gi a hii nasi.

52 Ma a ná den Dyu wawan a o dede gi, ma a o tyai ala den sama fu Masaa Gadu, di de paati paati a hii goontapu, kon makandii a wan ipi.”

53 We, ne fanafu a dei di de oli a kuutu de, ne den poti taki den sa kii en namo.

54 We, na fu dati ede meke Masaa Jesesi á be e waka a na a pisiwataa fu Judeja moo a pe ala sama sa si en. Ma a komoto de go a wan foto den e kai Efalamu, di de koosube fu wan sabana. Ne en anga den bakaman fi en de ape.

55 Ma namo, da a Pasika Piisii fu den Dyu be de koosube fu doo. Da somen sama fu a pisi de, be subi go a Jelusalem fu go kiin denseefi enke fa a weiti taki fu den be sa de kaba kaba fosi a Pasika Piisii doo.

56 Di den taampu a ini a Mama Keliki, ne den be e suku Masaa Jesesi. Den e akisi den na den taki: “San u denki? U denki taki a o kon fu nyan a Pasika Piisii ya?”

57 Bika den hei apaiti begiman anga den Fali-seiman be poti taki, efu wan sama sabi pe a de, den

mu taigi den, fu den go kisi en.

12

Maliya poti sumee switi fatu tapu Masaa Jesesi futu

Mt 26:6-13; Mk 14:3-9; Lk 7:37-39

¹ Da sigisi dei fosi a Pasika Piisii, ne Masaa Jesesi kon baka a Betaniya, a pe a be weki Lasalesi puu a dede.

² Da di a kon, ne den sama seeka nyanyan gi en di sapaten doo. We, Malita be e sete tafaa. Da Lasalesi na be wan fu den sama di be de a tafaa de fu nyan anga Masaa Jesesi

³ Ne Maliya teke wan gaan dii sumee switi fatu, ne a kandi ala a Masaa Jesesi futu te a kaba. Ne a dee Masaa Jesesi futu baka anga en ede uwii. Ne a hii osu fuu kwaa anga a sumee fu a sumee switi fatu ya.

⁴ Ma wan fu den bakaman fi en, Judasi Iskaliyotu, di be o seli en taki:

⁵ “Saide meke den á seli a fatu ya, da den be gi den pootiman a moni? Bika, efu den be seli en, da den be o fende tyaipi moni. Bika beina a wan hii yali i mu wooko fosi i sa fende a moni fu bai a oli ya.”

⁶ Ma a á be taki den sani fu den pootiman ede. Bika a ná pootiman be ati en so. Ma ne en be e oli a monisaka, fu poti ala moni di sama be e gi den. Da a be e fende a moni e fufuu bun.

⁷ Ma Jesesi taigi en taki: “U fika en! A be de fanowdu fu a kibii a fatu ya te enke a dei fu tide fu tote a mi futu fu lesipeki mi fu a dei di den o beli mi.

⁸ Den pootiman de alaten anga u ya. Ma mi ná o de alaten a u mindii.”

Den e suku fu kii Lasalesi

⁹ We, di somen fu den sama fu Judeja yee taki Masaa Jesesi de ape, ne den kon de tu. Da den á be kon fu Masaa Jesesi ede wawan, ma fu den be sa si Lasalesi di Masaa Jesesi be weki puu a dede tu.

¹⁰ Da den hei apaiti begiman meke mofu, kuudei anga den seefi, fu kii Lasalesi tu.

¹¹ Bika na fi en ede meke somen fu den sama fu Judeja di be go de, fika a leli fu den Dyu edeman ya, daai kon e biibi a Masaa Jesesi.

Masaa Jesesi e go a ini Jelusalem

Mt 21:1-9; Mk 11:1-10; Lk 19:28-40

¹² Ne a taa dei, ne den somen sama di be kon na a piisii yee taki Masaa Jesesi de a pasi e kon a Jelusalem.

¹³ Ne den teke palon taka oli a den ana, ne den go a doose go miti en a pasi. Ne den e bali baaya gi en taki:

“Hosana!

Seigi fu Awan di e kon a ini a nen fu Masaa.

Seigi fu a Kownu fu Islayeli sama!”

¹⁴ Da Masaa Jesesi be fende wan buliki, ne a subi go sidon ne en tapu. Da a sani ya waka leti enke fa a be sikiifi a Gadu Buku taki:

¹⁵ “U á feele, sama fu Siyon!

U luku a kownu fu u,
sidon a wan pikin yonkuu buliki tapu e kon.”

¹⁶ Ma a yuu ten de, da den bakaman fu Massaa Jesesi á be fusutan en ete. Ma bakaten di a dede weki go fende a waiti fasi fi en, fosi, ne den kon

sabi taki, na so wan sani fi en be sikiifi a Gadu Buku anga fa denseefi be du den sani ya gi en.

¹⁷ Da ala den somen sama di be de anga en di a be weki Lasalesi puu a dede, be e taigi taa sama fa a be kai Lasalesi puu a ini a geebi olo weki en puu a dede.

¹⁸ Da na fu dati ede meke i si somen sama be longo miti Masaa Jesesi so, fu di den be yee taki a so wan gaan foondoo sani a be du.

¹⁹ Ma den Faliseiman taigi den na den taki: “U si? Wi á poi du ná wan sani fu oli den. Bika hii goontapu lon go ne en go e waka ne en baka.”

Den Giiki sama kon a Masaa Jesesi

²⁰ Da wantu Giiki sama be de a ini fu den somen sama di be kon fu begi Masaa Gadu tu na a piisii ya.

²¹ We, ne den kon a Filipi, wan fu den bakan man fu Masaa Jesesi di be e tan a Betisaida na a pisiwataa fu Galileya, ne den begi en taki: “Man, gaantangi, u wani miti anga Masaa Jesesi, baa.”

²² We, ne Filipi komoto, ne a go taigi Andeleyasi. Ne Filipi anga Andeleyasi komoto, ne den go taigi Masaa Jesesi.

²³ Ma Masaa Jesesi piki den sama taki: “We, a yuu doo kaba, di a dyendee fasi fu a Manpikin di saka kon toon libisama ya, mu kon a doo.”

²⁴ Ne Masaa Jesesi taigi den go doo taki: “Fu tuutuu mi e taigi u, solanga wan ain kalu de, ma á kai a doti fu poli, da na a wankodo ain kalu de wawan o tan. Ma, efu a kai a doti poli, da fosi a o goo kon meke tyaipi nyanyan.

25 A sama di e feti fu kibii en libi sa lasi en. Ma sama di ná abi toobi fu lasi en libi a goontapu ya fu mi ede, sa fende libi fu tego.

26 Efu wan sama wani dini mi, da a mu e waka a mi baka. Bika mi wani meke den sama di e dini mi mu de a pe mi de. Da mi Tata o hei den sama di wani fu dini mi gi den gaan lesipeki.”

Masaa Jesesi e taki sani fi en dede

27 We, ne Masaa Jesesi taki baka taki: “We, enke fa mi de ya, da mi ati de anga fuka. Ma san mi sa taki? Mi sa begi mi Tata fu a puu den sani di de a fesi fu kon miti mi? Ma nono! Bika na fu a sani ya ede, meke mi be kon, fu nyan gaan pina na a yuu ya.

28 Mi Tata! Meke libisama si a hei fasi anga a kaakiti fi i di yu abi!”

We, ne wan Tongo taki a tapu anda taki: “Mi meke libisama si a waiti fasi anga a kaakiti fu mi kaba. Da mi sa meke den si en ete moo anga moo.”

29 We, ne den sama di taampu de yee di a Tongo taki. Ne den taki: “Donduu e bali!”

Taawan taki: “Na wan Basiya fu Masaa Gadu Kondee*f13* taki anga en.”

30 Ma Masaa Jesesi piki den taki: “A ná fu mi ede meke a Tongo ya taki. Ma na fu u ede.

31 We, bika a yuu doo kaba fu Gadu kuutu goon-tapu. Da now, den o puu a edeman fu a goontapu ya ne en tii.

32 Ma mi, te den sa opo mi,*f14* da mi sa ali ala sama kon a mi.”

33 Da Masaa Jesesi be taki den sani ya, fu soi den sowtu dede a be o dede.

34 Ma den sama piki en taki: “We, a sikiifi a Gadu Buku taki, a Kelestesi o libi fu tego. We, da fa i du e taki, den o opo a Manpikin di saka kon toon libisama ya? Sama yu e kai a Manpikin di saka kon toon libisama ya?”

35 Ne Masaa Jesesi taigi den taki: “U waka a ini a leti, solanga u leti ya de a mindii ete, fu dunguu á kon kisi u. We bika, na wan pikin pisiten namo, a leti ya de a u mindii ete. Bika a sama di e waka a ini dunguu á sabi na on se ai go.

36 We, u poti biibi na a leti ya tapu, solanga a de a u mindii ete. Da u sa toon pikin fu a leti.” We, ne na so Masaa Jesesi taki, ne a gwe. Ne a kibii enseefi gi den.

Den sama á wani poti biibi na Masaa Jesesi

37 Bika anga ala fa den be si den foondoo wooko di Masaa Jesesi be e du de seefi, toku seefi den á be wani poti biibi ne en.

38 We, da na so a sani, di a fositen apaiti takiman fu Masaa Gadu di den be e kai Jesaja be taki kon tuu. Bika a be taki:

“Masaa! Sama be biibi a bosikopu di u be e tyai?

Da ná wan sama de di sabi bunbun san na den foondoo.”

39 We, na fu dati ede meke den á poi biibi, leti enke fa Jesaja be taki baka taki:

40 “Masaa Gadu dunguu den ain, fu den á si sani.

Da soseefi a taanga den ati,
fu den á poi fusutan den sani fi en.

Da den á poi daai den libi kon, fu mi deesi
den.”

41 Da na fu di Jesaja be si a hei fasi fi en anga a waiti fasi di a be o abi.

42 Ma anga ala fa, toku somen fu den edeman fu den Dyu daai kon e biibi ne en. Ma na fu den Faliseiman ede meke den á be wani meke taa sama sabi. Bika, efu den Faliseiman be yee, den be o puu den na a keliki.

43 Bika den be wani abi bun nen a sama, moo enke pe fu den suku bun nen a Masaa Gadu.

Sama di biibi Masaa Jesesi, e biibi Masaa Gadu seefi?

44 Ma Masaa Jesesi taki anga moo taanga tongo taki: “Sama di e biibi a mi, a ná mi wawan namo ai biibi, ma ai biibi na a sama di sende mi kon.

45 Da sama di e si mi, á si mi wawan, ma a si a sama di sende mi kon.

46 Mi kon a goontapu enke wan leti, fu meke ibii sama di biibi a mi á tan a dunguu.

47 Ma kaba, efu wan sama yee san mi e leli, ne a á biibi, mi ná o kuutu en. Bika mi á be kon fu sitaafu goontapu, ma mi kon fu puu den a dede gi den tuutuu libi.

48 Ma sama di poti mi a wanse, ne a á wani teke a leli fu mi, da so wan sama abi en kuutuman kaba. Da a seefi leli di a yee mi e leli ya, sa kuutu en na a kiboi dei.

49 Bika den sani di mi e leli, a ná mi seefi sani. Ma na mi Tata di sende mi kon, ne enseefi be taigi mi san mi mu taki anga fa mi mu taki den.

50 Da mi sabi taki den sani di a sende mi fu mi taki ya, e yeepi sama, fu den fende a libi fu tego. Da san mi e taki, na san mi Tata be taigi mi fu taki.”

13

Masaa Jesesi wasi den bakaman fi en futu

¹ Da a yuu de, da a Pasika Fesa be de koosube kaba. Da Masaa Jesesi be sabi taki a yuu fi en doo fu a fika a goontapu ya go ne en Tata. Ma namo, da Masaa Jesesi be lobi den sama fi en alaten, ma now, da a o soi den fa a lobi di a be lobi den ala den yuu bigi.

² Ne, di den e nyan na a sapaten, da a didibii be poti a pakisei gi Judasi, a pikin fu Simon Iskaliyotu kaba a ini en ati ini fu a seli Masaa Jesesi.

³ We, Masaa Jesesi be sabi taki en Tata be poti ala sani a ini en ana. Bika a sabi taki na Masaa Gadu a komoto, da na Masaa Gadu ai go baka tu.

⁴ Ne Masaa Jesesi opo, ne a puu en dyakiti poti a wanse. Ne a teke wan duku tei ne en mindii.

⁵ Ne a kandi wataa poti a ini wan gaan beenki, ne a bigin wasi den bakaman fi en futu. Ne a teke a duku di a be tei en mindii, ne a dee den futu te a kaba.

⁶ Ma di a doo Simon Peitilisi, ne Simon taigi en taki: “Nono Masaa! Yu o wasi mi futu?”

⁷ Ma Masaa Jesesi piki en taki: “Simon, yu á sabi san mi e du ete. Ma bakaten yu o sabi.”

⁸ Ne Simon piki en taki: “Nono! Kweti kweti! Yu ná o wasi mi futu.”

Ne Masaa Jesesi piki en taki: “Efu mi á wasi yu futu, da yu ná o poi de wan bakaman fu mi moo.”

⁹ Ne Simon taigi en taki: “Masaa, a ná mi futu wawan fi i wasi, ma wasi mi ana anga mi ede tu.”

¹⁰ Ne Masaa Jesesi piki en taki: “We, sama di wasi kaba, a á de fu den wasi en hii sikin moo. Ma

ne en futu namo den mu wasi. Bika a kiin kaba.
Ma fa u de ya u kiin kaba, ma a ná ala u fiya.”

¹¹ Bika a be sabi sama be o seli en. A dati meke a taki, a ná ala den fiya kiin.

MasaaJesesi e leli den baka a wasi den sama futu

¹² We, di a kaba wasi den futu kaba, ne a wei en dyakiti baka, ne a go teke en peesi a tafaa baka. Ne a akisi den taki: “U sabi san mi du gi u de?

¹³ U e kai mi, Mesiti. U e kai mi, Masaa. We, u abi leti tuu fu kai mi so. Bika a so mi de tuu.

¹⁴ We, leti enke fa mi, a Masaa anga a Mesiti fu u wasi u futu, na soseefi u mu wasi u na u futu tu.

¹⁵ Bika mi du a sani ya soi u, fu useefi du e gi taa sama, leti enke fa mi be du en gi u.

¹⁶ Fu tuutuu mi e taigi u taki, wan futuboi á hei moo en masaa. Da soseefi wan bosikopuman á bigi moo a sama di sende en a bosikopu.

¹⁷ We, now u sabi den sani di mi e leli u. Da seigi fu u, efu u e du den tu.”

MasaaJesesi soi a sama di o seli en

Mt 26:20-25; Mk 14:17-21; Lk 22:21-23

¹⁸ “Ma a ná u ala fiya mi e taki. Bika mi sabi den sama di mi teke kon toon fu miseefi. Ma a wowtu fu Gadu Buku di taki: ‘A sama di de a tafaa e nyan beelee anga mi opo en futu fu taampu mi,’ mu kon leti.

¹⁹ Mi e taigi u a sani ya a fesi. Fu te a pasa so, fu u sa sabi taki, na mi na a sama di mi be taigi u taki mi de.

²⁰ Fu tuutuu mi e taigi u taki, a sama di o teke wan sama di mi o sende kon, da na miseefi a teke de. Da a sama di o teke mi, da a teke a Sama di sende mi kon a goontapu tu.”

21 Da di Masaa Jesesi taki a sani de, ne gaan tyali kon fuu en ati. Ne a taigi den kiinkiin taki: “Fu tuutuu mi e taigi u taki, wan fu u o seli mi.”

22 Ne di Masaa Jesesi taki so, ne den bakaman fi en luku denseefi te doo. Bika den á sabi on di fu den a be e taki.

23 We, wan fu den bakaman fi en, a bakaman di a be lobi te, de ne en se de.

24 Na fu dati ede meke Simon Peitilisi soi en anga ana kibii kibii fu a akisi Masaa Jesesi sama na a sama di o seli en.

25 We, ne a diipi go moo koosube fu Masaa Jesesi, ne a akisi en taki: “Masaa! Sama na a sama di o seli yu?”

26 Ne Masaa Jesesi piki en taki: “A sama di mi o gi a pisi beeble di mi o dipi go a ini a baafun ya, ne en o seli mi.” Ne na so Masaa Jesesi dipi a beeble go a ini a baafun, ne a gi Judasi, a pikin fu Simon Iskaliyotu.

27 Ne di a teke a beeble, ne wanten wanten, ne saatan, a didibii maka go a ini en ati ini. Ne Jesesi taigi en taki: “Go du san i mu du esi esi.”

28 Ma ná wan fu den taawan di be de a tafaa be sabi fu saide meke Masaa Jesesi be taki so anga en.

29 Son fu den be denki taki na fu di Judasi be e tyai a monisaka meke Masaa Jesesi be taigi en taki, fu a go bai sani fu den nyan a piisii, efuso fu a gi den pootiman wan sani.

30 We, ne di Judasi teke a beeble, ne wanten, ne a go a doose. Ne neti kai, peesi be dunguu pii.

A nyun weitifu lobí

31 We, di Judasi go a doose kaba, ne Massaa Jesesi taigi den taki: “We, a yuu doo, di a hei di

a Manpikin di saka kon toon libisama ya abi, mu kon fu si. Da a hei fu Gadu seefi o de fu si tu.

³² We, leti enke fa a be hei Gadu, da na soseefi Gadu o hei a Manpikin ya moo. Da na wanten wanten a o hei en.

³³ Milobi wan. Wan pikin ten namo mi o de anga u ete. Da u o suku mi. Ma, leti enke fa mi be taigi den Dyu kaba, na so seefi mi e taigi u now taki, pe mi e go, u ná o poi kon anda.

³⁴ Mi o gi u wan nyunyun weiti fu u oli. Dati na taki: U mu lobi useefi. Leti enke fa mi be lobi u, na seefi u mu lobi useefi tu.

³⁵ Da te u lobi useefi, da ala sama sa si taki u na bakaman fu mi.”

*Peitilisi o lei taki a á sabi Masaa Jesesi
Mt 26:33-35; Mk 14:29-31; Lk 22:31-34*

³⁶ Ma now, ne Simon Peitilisi akisi en taki: “Masaa! On pe yu e go?”

Ma Masaa Jesesi piki en taki: “Yu á poi kon anga mi a leisi di mi e go ya. Ma bakaten, da i sa go anga mi.”

³⁷ Ne Peitilisi akisi en taki: “Masaa! Saide meke mi á poi go anga yu a leisi ya? Mi de kaba kaba fu lasi mi libi, fi yu ede!”

³⁸ Ma Masaa Jesesi akisi en taki: “I de kaba kaba fu lasi yu libi fu mi ede, enke fa yu taki tuu? We, fu tuutuu mi e taigi yu taki, fosi wan kakafoo bali a neti ya, yu o lei dii toon taki, yu á sabi mi.”

14

A osu fu a Tata

¹ Ne Masaa Jesesi taigi den bakaman fi en taki: “U ati á mu dege dege. U poti biibi a Gadu! Da soseefi u poti biibi a mi tu.

² Bika tanpeesi denofu na pe mi Tata e tan. Efu a á be de so, da mi be o taigi u. Bika mi e go fu seeka peesi gi u.

³ Da te mi go seeka u peesi te mi kaba, da mi o daai kon baka fu teke u tyai kon a mi, fu u sa de ape mi de tu.

⁴ We, u sabi pe mi e go. Da soseefi u sabi a pasi fu kon anda tu.”

⁵ Ne Towmasi piki en taki: “Nono, Masaa! Wi á sabi pe yu e go. Da fa wi o sabi a pasi fu kon anda?”

⁶ Ne Masaa Jesesi piki en taki: “We, na mi na a pasi. Na mi na a tuu. Na mi na a libi. Ná wan sama sa kon a mi Tata, efu mi á tyai en go ne en.

⁷ Efu u sabi mi, da u o sabi mi Tata tu. We, fanafu now, da u sabi en. Bika u be si en.”

⁸ Ne Filipi taigi en taki: “Masaa! Soi wi a Tata, da a sai u kaba.”

⁹ Ne Masaa Jesesi piki en taki: “Fu on langa di mi de ya anga u, Filipi, ne yu á sabi mi ete? Sama di si mi, si mi Tata seefi. Da fa yu e akisi mi taki: ‘Soi u a Tata?’

¹⁰ Yu nái biibi taki mi anga mi Tata de wan, no? U á de paati paati. Den sani di mi e leli u, a ná sani fu miseefi. Ma na a Tata di e tan a mi ini, ne en e du en wooko.

¹¹ Biibi mi, taki mi anga mi Tata á de paati paati, ma u de wan. Efuso, da u biibi mi fu den wooko namo.

¹² Fu tuutuu mi e taigi u taki, sama di poti biibi a mi, a sa du den wooko di mi e du tu. Da moo gaan wooko seefi a sa du. Bika mi e go a mi Tata.

¹³ Da winsi san u sa begi akisi mi Tata a mi nen, da mi sa gi u, fu mi Tata mu kisi balinen na a Manpikin fi en.

¹⁴ Iniiwan sani di u sa begi akisi na mi nen, mi sa gi u.”

Masaa Gadu o sende a Yeepiman, a Jeje fi en

¹⁵ “Efu u lobi mi, da u mu du san mi sende u fu du.

¹⁶ Da mi sa begi a Tata, da a sa gi u wan taa Yeepiman, di o tan anga u fu tego.

¹⁷ Dati na a Jeje fu Masaa Gadu, di e soi u den tuutuu sani fu Gadu. Da den sama fu a goontapu ya di á de a Gadu pasi ná o poi fende a Jeje ya. Bika den á si en. Da soseefi den á sabi en tu. Ma u sabi en, bika ai tan anga u. Da soseefi a o tan a ini u tu.

¹⁸ “Mi ná o fika u enke pikin di de sondee mma anga dda a baka. Mi o daai kon a u baka.

¹⁹ Pikinso moo, da goontapu ná o si mi moo. Ma u dati, u sa si mi. Bika mi o libi baka. Da u sa libi tu.

²⁰ Da a yuu ten de, da u sa si taki mi anga mi Tata á de paati paati. Ma u de wan. Da soseefi u o si taki mi anga u á de paati paati tu. Ma u de wan.

²¹ Da sama di teke san mi e taigi en fu a du, ne ai du den, da so wan sama lobi mi. Da, efu wan sama lobi mi so, da mi Tata seefi o lobi en tu. Da mi seefi o lobi so wan sama tu. Da mi o opo miseefi gi en fu a kon sabi mi.”

²² We, ne wan taa Judasi, boiti Iskaliyotu, akisi Jesesi taki: “Masaa, san meke na u namo yu o opo iseefi gi? San meke i ná o opo yuseefi gi hii goontapu?”

²³ Ne Masaa Jesesi piki en taki: “Sama di lobi mi, o go e du san a yee a mi. Da mi Tata o lobi en. Da mi anga mi Tata o kon, da wi o tan anga en.

²⁴ Ma, efu wan sama á lobi mi, da a ná o teke den wowtu di mi e leli en. Bika a wowtu di u e yee, a ná mi wowtu, ma na fu a Tata di sende mi kon.”

A Yeepiman o leli u ala sani

²⁵ “We, mi e taigi u den sani fu di mi de anga u ya ete.

²⁶ Ma a Yeepiman, a Jeje fu Masaa Gadu, di mi Tata o sende kon a mi nen, sa leli u ala sani. Da sooseefi a sa tyai ala san di mi be taigi u kon baka a ini u pakisei.

²⁷ We, mi sa gi u wan koo ati. A koo ati di mi e gi u ya de taa fasi enke di fu goontapu. A dati meke a á de fu u dege dege ofu feele.”

²⁸ Ne Masaa Jesesi taigi den go doo taki: “U be yee di mi be taigi u taki, mi e gwe, ma mi o kon baka a u. Efu u be lobi mi, da u ati be o piisii, di mi taigi u taki, mi e gwe a mi Tata. Bika mi Tata bigi moo mi.

²⁹ We, mi be taki den sani ya gi u a fesi, fu te a yuu o doo di den o pasa, fu u sa biibi.

³⁰ “Mi ná o taki langa anga u moo, bika a edeman fu a goontapu ya e kon. Ma a ná abi ná wan taki a mi tapu.

³¹ Ma, na fu di goontapu mu kon sabi kiinkin taki, mi lobi mi Tata, na dati ede meke mi e du enke fa mi Tata taigi mi. We, u opo meke u gwe komoto ya.”

15

A tuutuu doloifi bon

¹ Ne Masaa Jesesi taigi den taki: “Mi na a tuutuu doloifi bon. Da mi Tata na a sama di abi a goon seefi fu solugu.

² Da u na den taka fu a doloifi bon. Da, efu wan fu den taka fu mi nái meke nyanyan, da mi Tata o koti en towé. Ma iniiwan taka di e meke nyanyan, da a o kiin den moi seeka den fu den meke moo ipi nyanyan.

³ Ma a wowtu di mi taki gi u, meke u de kiinkiin seeka seeka kaba.

⁴ We, u tan a ini mi. Da u meke mi tan a ini u tu. Leti enke fa i si wan taka wawan á poi meke nyanyan, efu a á tan a na a bon, na leti soseefi u seefi ná o poi meke nyanyan tu, efu u á tan a ini mi.

⁵ “Mi na a doloifi bon. U na den taka fu mi. Sama di e tan a ini mi, ne mi tan ne en ini, da so wan sama o meke tyaipi nyanyan. Bika sondee mi u á poi du ná wan sani.

⁶ Sama di á tan a ini mi, den sa koti en puu towé enke wan dee doloifi taka. Da den e piki den taka ya towé a ini faya fu den boon.

⁷ Efu u tan a ini mi, ne den leli fu mi tan na u ini, da u sa begi akisi san u wani, da u sa fende en.

⁸ Da, te u meke nyanyan, da na sowan fasi mi Tata o kisi balinen. Da u sa soi taki u na bakaman fu mi tuutuu.

⁹ Da, leti enke fa mi Tata lobi mi, na soseefi miseefi lobi u tu. So u tan a ini a lobi fu mi.

¹⁰ Efu u du san mi e taki, da u sa tan a ini mi lobi. Bika mi tan a ini a lobi fu mi Tata fu di mi e du san a taigi mi fu du.

¹¹ “Da mi taigi u den sani ya, fu a piisii fu mi tan a u ini ati. Da soseefi mi taigi u den sani ya, fu a

piisii fu u mu goo a ini u ati te a pasa peesi.

¹² Da mi e sende u taki, u lobi useefi, enke fa mi lobi u.

¹³ We, bika ná wan sama sa lobi wan sama moo enke a sama di ná abi toobi fu poti en libi gi wan taa sama.

¹⁴ Da u na mi mati, efu u e du san mi sende u fu du.

¹⁵ Mi nái kai u futuboi moo. Bika wan futuboi á sabi san en masaa e du. Ma mi e kai u, mi mati. Bika mi be taigi u ala san mi be yee fu mi Tata.

¹⁶ A ná u be kon a mi, ma na mi be piki u puu a den taawan mindii fu u go, da u meke nyanyan. Da te u meke nyanyan, da a nyanyan fu u sa tan fu tego. Da iniiwan sani di u o akisi mi Tata a mi nen, a o gi u en.

¹⁷ Ma mi poti gi u taki: U lobi useefi.

A gaan buuse fu goontapu

¹⁸ “Efu kondee á lobi u, da u mu sabi taki, den á be lobi mi a fesi kaba bifo u.

¹⁹ Efu u be de fu kondee, da kondee be o lobi u, bika u be o de anga den na a wanse. Ma fu di u á de fu kondee, bika mi be piki u puu a den kondee sama mindii, na fu dati ede meke den á poi si u na ain.

²⁰ U feegete den wowtu di mi be taigi u taki, wan futuboi á a bigi moo en masaa? We, leti enke fa i si den feti a mi baka fu pina mi, na leti sosseefi den o feti a u baka pina u fu mi ede. Da, leti enke fa son sama be aliki mi wowtu e du san mi taki, na letiso sama sa aliki u san u e taki tu.

²¹ Ma na fu di den á sabi mi Tata di sende mi kon, meke den o du ala den sani ya anga u fu mi ede.

²² We, efu mi á be kon taki anga den, da den á be o du ogii. Ma, enke fa u de, den á poi sitee taki, den ná ogii.

²³ Wan sama di buuse mi, buuse mi Tata tu.

²⁴ Efu mi á be du so gaan foondoo sani a den mindii, di wan taawan á be du ete, da den á be o du ogii. Ma now den si ala san di mi du, ne toku den buuse mi. Da soseefi den buuse mi Tata tu.

²⁵ Ma fa i si den sani ya pasa de, na fu di san sikiifi a Gadu Buku mu kon tuu. Bika Gadu Buku sikiifi taki: ‘Mi á be du wan sani anga den, ne toku den á poi si mi na ain.’

²⁶ “Ma mi o sende a Yeepiman, a Jeje fu Massaa Gadu di e leli sama den tuutuu sani fu Gadu kon. Da te a kon, da a sa taki sani fu mi.

²⁷ Da useefi o taki sani fu mi tu. Bika u be de anga mi fanafu a begin.”

16

¹ Ne Masaa Jesesi taigi den taki: “Mi taigi u den sani ya a fesi fu u á buuya bakaten fu u lasi biibi.

² Bika den edeman o puu u a den keliki. Da a o kon seefi taki, den o kii u. Da te den kii u, da den o denki taki na Gadu den e du wan bun.

³ Ma den o du den sani ya anga u, fu di den á sabi mi Tata. Da soseefi den á sabi mi tu.

⁴ We, mi taigi u den sani ya, fu te a yuu o doo di den o pasa, fu u sabi taki, we, na so mi be taigi u. Da mi á be taigi u den sani ya a fesi, bika mi be de anga u ete.

A wookofu a Jeje fu Masaa Gadu

⁵ “Ma now mi o daai gwe na a sama di sende mi kon ya baka. Ma ná wan fu u e akisi moo na on se mi e go.

6 Ma na den sani di mi taigi u de, na den meke gaan tyali kisi u?

7 Ma mi e taigi u tuutuu taki, na wan gaan yeepi a de gi u, fa i si mi e gwe ya. Bika, efu mi á gwe, da a Yeepiman ná poi kon. Ma te mi go kaba, da mi o sende en kon gi u.

8 Da, te a kon, da a sa soi kondee san na takuudu anga ogii. Da a o soi den san na a leti fasi fu libi anga fa Masaa Gadu o sitaafu libisama.

9 Da a o soi den san na takuudu anga ogii, fu di den á biibi a mi.

10 Da a o soi den san na a leti fasi fu libi, fu di mi e daai go baka a mi Tata. Da u ná o poi si mi moo.

11 Da a o soi den fa Masaa Gadu o sitaafu kondee, bika a kuutu a edeman fu a goontapu fu a fende en sitaafu kaba.

12 “Ma mi abi somen sani ete di mi wani taigi u. Ma, enke fa u de nownow, u ná o poi tyai den.

13 Ma te a Jeje fu Masaa Gadu di e leli sama den tuutuu sani fu Gadu kon, da a o tii u, e tyai u a hii den sani di de tuutuu. Bika a ná o teke enseefi sani taigi u, ma san a be yee, na dati a o taki. Da soseefi a o taigi u den sani di de a fesi fu kon ete tu.

14 We, da a o meke libisama si a hei anga a balinen di mi abi. Bika a o teke sani fu mi taigi u.

15 Ala san mi Tata abi na fu mi. Na fu dati ede meke mi taigi u taki, a o teke sani fu mi taigi u.

A tyali fu den bakaman fu Masaa Jesesi o toon gaan piisii

16 “Pikinso moo, da u ná o si mi moo. Ma pikinso moo, da u o si mi baka. Bika mi e go a mi Tata.”

17 We, ne wantu fu den bakaman fi en akisi den na den taki, san na a sani di a taki de taki: “Pikinso

moo, da u ná o si mi moo? Ma, pikinso moo, da u o si mi baka? Bika mi e go a mi Tata?”

18 Ne den taki go doo taki: “San wani taki, pikinso moo? We, wi á sabi san a sani de wani taki.”

19 We, di Masaa Jesesi si taki den wani akisi en wan sani, ne a akisi den taki: “We, fa u e kuutu anga useefi saafi saafi de? Na fu di mi taki: ‘Pikinso moo, da u ná o si mi moo. Ma pikinso moo, da u o si mi baka?’ U á sabi san dati wani taki, no?

20 We, fu tuutuu mi e taigi u, u sa bali kee, ma goontapu sa piisii. Da gaan tyali o de a u ati. Ma a tyali fu u o kengi kon toon piisii.

21 A de leti enke te wan uman de anga bee. Te a yuu fi en doo fu a meke, da a bee e nyanmi en, te ná sipowtu. Ma te a meke kaba, da a nái pakisei a pen moo. Piisii namo, di ai piisii so fu di wan sama kon a goontapu.

22 We, na letiso a de anga u tu. Nownow, enke fa u de, gaan tyali de a u ati. Ma mi o si u baka. Da u ati sa piisii. Da ná wan sama o poi puu a piisii fu u ya.

23 Da a yuu ten de, da u ná o akisi mi ná wan sani moo. Fu tuutuu mi e taigi u taki, ala sani di u begi akisi mi Tata a mi nen, da a sa gi u den.

24 Fu te enke now, u á be begi akisi mi wan sani a mi nen ete. We, u begi akisi, no? U o fende. Da te u o fende, da a piisii fu u o goo kon te a pasa maiki.

Masaa Jesesi e taki moo fu a ten di de a u fesi

25 “We, ala den sani di mi be taigi u, mi be taigi anga ageisi toli. Ma a ten koosube, di mi ná o taki

anga u a sowan fasi moo. Ma mi o taki anga u, wan kiin fasi e leli u den sani fu mi Tata.

²⁶ Da a yuu ten de, da u sa begi akisi mi Tata sani a mi nen. Da mi ná o taigi u taki, mi sa begi mi Tata gi u.

²⁷ Bika, mi Tata seefi lobi u, fu di u lobi mi e biiibi taki ne en mi komoto kon ya.

²⁸ We, na mi Tata mi komoto kon a goontapu tuu. Da na soseefi mi o fika a goontapu ya baka go a mi Tata baka.”

²⁹ Ne den bakaman fi en taigi en taki: “Weeno! I si? Now yu e taki kiin anga u sondee fu taki anga ageisi toli.

³⁰ Now wi e si taki a á de fanowdu fu sama akisi sani, bika, i sabi ala sani. Na fu dati ede meke u e biiibi taki na Masaa Gadu i komoto.”

³¹ Ne Masaa Jesesi piki den taki: “A nowfosi u e biiibi?

³² We, fu tuutuu mi e taigi u taki, wan yuu e kon, da a de kaba, di u o paati fika mi wawan kodo. Ibiowan fu u o go ne en osu. Ma toku seefi, a ná mi wawan de. Bika mi Tata de anga mi.

³³ We, mi be taigi u den sani ya fu u sa abi koo ati fu di mi anga u de wan. A ini goontapu ya gaan pina anga sitaafu e kon a tapu. Ma u á lasi ati. Bika, mi wini goontapu kaba.”

17

Masaa Jesesi e begi gi en enseefi

¹ Ne di Masaa Jesesi taki anga den so te a kaba, ne a opo en ede luku tapu, ne a taki: “Mi Tata! A yuu doo kaba. Soi sama a waiti di a Manpikin fi i

abi, fu a Manpikin fi yu sa soi sama a waiti fasi fi yu tu.

² We, bika i gi en taki na ala sama tapu, fu a sa gi den sama di i gi en a libi fu tego.

³ We, a libi fu tego, dati na fu den kon sabi yu, enke awan kodo tuutuu Gadu. Da soseefi fu den kon sabi Jesesi Kelestesi tu di i be sende kon a goontapu.

⁴ Mi soi hii goontapu a waiti fasi fi yu. Mi kaba anga a wooko di i be gi mi fu du.

⁵ We, mi Tata, meke mi fende a hei anga a waiti fasi fu mi baka, di mi be abi bifo goontapu be meke.

*Masaa Jesesi e begi gi den
bakaman fi en*

⁶ “Mi meke den sama di i gi mi a goontapu ya kon sabi i kiinkiin. Na yu be abi den kaba, ma yu gi mi den. Da den teke yu wowtu oli.

⁷ Da now den kon sabi taki ala den sani di mi abi, na yu den komoto.

⁸ Bika mi gi den yu wowtu. Da den teke den. We, den kon sabi kiinkiin tu taki na yu mi komoto. Da den e biibi tu taki na yuseefi be sende mi kon.

⁹ “We, na den mi e begi gi. Ná den sama fu a goontapu ya mi e begi gi. Ma na fu den wawan di i be gi mi. Bika den na fi yu.

¹⁰ Ala den sama di mi abi na fi yu. Da soseefi ala den sama fi yu na fu mi. Da libisama si a waiti fasi fu mi a den.

¹¹ Mi á de a goontapu moo, ma den de a goontapu ete. Da, mi e kon a yu. Mi Tata di de apaiti fu ala sani di de. Tata, kibii den sama di i gi mi

ya a ini a kaakiti fu a nen fi yu, meke den de wan makandii, leti enke fa mi anga yu de wan.

¹² Alaten di mi be de a goontapu, mi be e kibii den a ini a kaakiti fu a nen fi yu di i gi mi. Mi be e luku den seefi fu ná wan fu den go lasi, boiti a ogii ati wan, di be meke fu go lasi kaba a soso fu a sani di Gadu Buku taki mu kon tuu.

¹³ “Da Tata, now mi e kon a yu. Ma mi e taki den sani ya a goontapu ete. Bika mi wani meke a piisii fu mi goo a ini den ati ini te a pasa maiki.

¹⁴ Mi be gi den yu wowtu. Ma goontapu buuse den. Bika den á de fu goontapu, leti enke fa miseefi á de fu goontapu tu.

¹⁵ Da Tata, mi nái begi fi i puu den na goontapu. Ma mi e begi fi i kibii den fu a didibii á koli den kisi.

¹⁶ Den á de fu kondee, leti enke fa miseefi á de fu kondee.

¹⁷ Mi Tata, teke den sama ya poti apaiti meke den kon si sani kiinkiin, enke fa den de tuutuu. Bika a wowtu fi yu na a tuu.

¹⁸ Leti enke fa yu be sende mi kon a goontapu, na letiso mi e sende den go a goontapu tu.

¹⁹ Na fu den ede meke mi e poti miseefi a wan apaiti fasi gi yu. Da meke den seefi sa poti denseefi na tuutuu apaiti fasi gi yu tu.

Masaa Jesesi e begi gi ala biibisama

²⁰ “Ma mi nái begi gi den disi wawan. Ma mi e begi gi ala den taawan di o yee den wowtu, da den daai kon e biibi a mi.

²¹ Tata, mi e begi fu den ala fiya kon de wan makandii, leti enke fa mi anga yu de wan. Da efu den de wan, da goontapu sa sabi taki na yu be sende mi kon.

²² Mi be gi den a seefi waiti fasi di i be gi mi, fu den sa de wan makandii, enke fa mi anga yu de wan.

²³ Da mi de a den ati ini, da yu de a mi ati ini. Da na so den o de wan tuutuu fu hii goontapu mu si taki na yu be sende mi kon. Bika yu lobi den, leti enke fa i lobi mi.

²⁴ “Mi Tata, mi wani fu den sama di i gi mi ya, mu de anga mi a pe mi de, fu den si a waiti fasi fu mi di yu gi mi. Bika i be lobi mi bifo goontapu be meke.

²⁵ We, mi Tata, yu di e du sani sondee kukutu fasi, goontapu á sabi yu. Ma mi sabi yu. Da now, den sama di i gi mi ya kon sabi taki na yu be sende mi kon.

²⁶ Mi meke den kon sabi yu kiinkiin enke fa i de. Da mi sa meke den kon sabi yu moo, fu den sa abi a sowtu lobi di yu abi gi mi. Da miseefi o de a den ati ini tu.”

18

Den kisi Masaa Jesesi

Mt 26:47-56; Mk 14:43-50; Lk 22:47-53

¹ Di Masaa Jesesi kaba a begi fi en, ne en anga den bakaman fi en gwe. Da den o pasa na a kiiki di den e kai, Kidilon go na a taase. Ma namo, da wan dyali be de ape. Ne Masaa Jesesi anga den bakaman fi en go de.

² Ma Judasi, a man di o seli Masaa Jesesi be sabi a peesi tu. Bika en anga Masaa Jesesi anga den taa bakaman fi en be lobi kon makandii de.

³ We, ne Judasi teke wan lo Loma suudati anga wan lo sikowtu fu a Mama Keliki fu den Dyu a Jelusalem. Den Faliseiman anga den hei apaiti

begiman be gi en den. Namo di den kon, da den kon anga lantei anga fambo anga feti sani.

⁴ We, fu di Masaa Jesesi be sabi ala san be o miti en a fesi kaba, na fu dati ede meke a waka go miti den. Ne a akisi den taki: “Sama u e suku?”

⁵ Ne den piki en taki: “Na Jesesi fu Nasaleti u e suku!”

Ne Masaa Jesesi piki den taki: “Na mi de ya! Ma namo, da Judasi di o seli Masaa Jesesi seefi be taampu de tu anga den taa sama.”

⁶ We, di Masaa Jesesi piki den taki: “Na mi de ya!” Ne ala den fiya kiki go anga baka ne den kai.

⁷ Ne Masaa Jesesi akisi den baka taki: “Sama u e suku?”

Ne den piki en taki: “Na Jesesi fu Nasaleti u e suku.”

⁸ Ne Masaa Jesesi taigi den taki: “Mi taigi u kaba. Na mi de ya!” Ne a taigi den go doo taki: “We, efu na mi u e suku, da u fika den bakaman fu mi ya meke den gwe!”

⁹ We, na so a wowtu kon leti enke fa a be taki: “Ná wan enkii wan fu den sama di i be gi mi, di mi lasi.”

¹⁰ We, ma namo, da Simon Peitilisi be abi wan fetihow ne en de. Ne a teke a fetihow, ne velen, a koti a letise yesi fu a futuboi fu a moo hei begiman, puu. Na a futuboi ya nen den be e kai Maakusi.

¹¹ Ma Masaa Jesesi taigi Peitilisi taki: “Peitilisi! Toosi i fetihow poti baka a ini en saka! I denki taki a fiti fu mi wai komoto a pasi gi a pina sitaafu di mi Tata poti gi mi fu pina ya?”

*Den teke Masaa Jesesi tyai
go na Anasi fesi
Mt 26:57*

¹² Ne a yuu de, ne a kulu suudati kon anga a edeman fu den anga den sikowtu fu a Mama Keliki, ne den kisi Masaa Jesesi. Ne den tei en ana.

¹³ Ne, den tyai en go a wan osu fu wan man den e kai Anasi. Da Kayafasi na be a moo hei apaiti begiman, a yali de. Da a be libi anga wan umanpikin fu Anasi.

¹⁴ Da a Kayafasi ya, na a seefi sama di be gi den edeman fu den Dyu a lai taki, a moo betee wan man dede gi a hii foluku, pe fu a foluku dede kaba a soso.

*Peitilisi lei taki a á sabi Masaa Jesesi
Mt 26:69,70; Mk 14:66-68; Lk 22:55-57*

¹⁵ We, Simon Peitilisi anga wan taa bakaman fu Masaa Jesesi e waka go a Masaa Jesesi baka. Da a bakaman ya na wan sama di a moo hei apaiti begiman fu a Mama Keliki be sabi. Da na fu dati ede meke a bakaman ya go te a ini a dyali fu a moo hei apaiti begiman, a Masaa Jesesi baka.

¹⁶ Ma Peitilisi fika taampu taampu a doose. We, na fu dati ede meke a bakaman ya, di a moo hei apaiti begiman be sabi go a doose, ne a taki anga a uman di be taampu na a doo mofu fu a dyali. Ne a uman meke Peitilisi pasa kon a ini a dyali.

¹⁷ We, a uman di be de na a doo mofu taigi Peitilisi taki: “Yu a ná wan bakaman fu a man, no?”

Ne Peitilisi piki taki: “Nono! Ná mil!”

¹⁸ Ma namo, da den futuboi anga den sikowtu di be e oli waki na a gaaman osu be meke wan

koofaya faya fu den de a waan. We, ne Peitilisi seefi go taampu de e waan a faya tu. Bika a peesi be koo.

Den e akisi Masaa Jesesi sani

Mt 26:59-66; Mk 14:55-64; Lk 22:66-71

¹⁹ We, ne a moo hei apaiti begiman e akisi Masaa Jesesi wanlo sani fu den bakaman fi en, anga somen sani fu a leli fi en.

²⁰ Ne Masaa Jesesi piki en taki: “Mi be de a lanti mindii alaten e leli sama. Mi be de a ini den keliki e leli sama, te go doo a Mama Keliki anga ala peesi pe den Dyu e kon makandii tu. Mi á be de bakabaka e taki sani.

²¹ We, saide meke na mi yu e akisi den sani de? Akisi den sama di be e yee den sani di mi be e leli den. Den sa sabi fu taigi u san mi be e taki.”

²² We ne, di Masaa Jesesi taki so, ne wan fu den sikowtu di be taampu de, naki en wan baala ana kwaa ne en sikin fesi taki: “On fa? Na so yu e taki anga a moo hei apaiti begiman fu a Mama Keliki?”

²³ Ne Masaa Jesesi piki taki: “We, efu mi taki ogii, da taigi mi sowtu ogii mi taki? Ma efu na wan tuu sani mi taki, da saide meke yu e naki mi?”

²⁴ We, ne Anasi sende en go anga teitei ana a Kayafasi, a moo hei apaiti begiman.

Peitilisi lei taki a á sabi Masaa Jesesi

Mt 26:71-75; Mk 14:69-72; Lk 22:58-62

²⁵ We, da a yuu di Peitilisi taampu e waan faya de, ne den akisi en taki: “Yu na wan bakaman fu a man tu?”

Ma Peitilisi sitee, a taki: “Nono! Ná mi!”

²⁶ Ne bakadati, ne wan futuboi fu a moo hei apaiti begiman, wan famii fu Maakusi, a man di

Peitilisi be koti en yesi puu, akisi Peitilisi taki: “Na yu anga en mi be si a ini a dyali, no?”

²⁷ Ma Peitilisi sitee baka. Ne wanten de, ne kokoliyekkee, a kakafuu bali.

Masaa Jesesi taampu a Pilatesi fesi

Mt 27:1,2,11-14; Mk 15:1-5; Lk 23:1-5

²⁸⁻²⁹ Ne a taa dei fuuku mamanten, ne den komoto a Kayafasi, ne den tyai Masaa Jesesi go a Gaaman Pilatesi osu. Ma den edeman fu den Dyu seefi á go a ini a gaaman osu. Bika den be wani oli den seefi kiin, enke fa a leli fu den be taki. Bika den be wani nyan a Pasika. Na fu dati ede meke Gaaman Pilatesi komoto kon a den a doose. Ne a akisi den taki: “We, on sowtu ogii a sama ya du, meke u e tyai en kon a mi?”

³⁰ Ne den piki en taki: “Efu a sama ya á be du ná wan ogii, u á be o tyai en kon a yu.”

³¹ We, ne Pilatesi taigi den taki: “We, u teke en, da u seefi kuutu en enke fa a weiti fu u e soi u.”

Ma den Dyu piki en taki: “We, a Loma weiti nái gi wi enke Dyu pasi fu u kii sama.”

³² We, da na so den wowtu fu Masaa Jesesi be kon tuu. Bika a be pingi den a fesi pilisisi fa a dede fi en be o dede.

³³ We, ne Pilatesi go baka a ini en paleisi, na a pisi pe a kuutu be e oli, ne a kai Masaa Jesesi kon. Ne a akisi Masaa Jesesi taki: “We, san yu e taki? Yu na a kownu fu den Dyu?”

³⁴ Ne Masaa Jesesi piki en taki: “A sani di yu akisi mi de, na yu seefi akisi en, efu na san taa sama be taigi yu fu mi?”

³⁵ Ne Gaaman Pilatesi akisi en taki: “Oho! Fa yu e akisi mi so? I si taki mi na wan Dyusama? A ná

yu eigi sama anga den hei apaiti begiman tyai yu kon a mi ya, no? San i du seefi?”

³⁶ Ne Masaa Jesesi piki en taki: “Fa mi e tii sani enke kownu á de enke a tii fu kownu a goontapu ya. Bika efu a be de so, da den bakaman fu mi be o opo feti anga den sama, di kon kisi mi tyai kon poti ya. Ma nono! Mi kownu tii a ná fu a goontapu ya.”

³⁷ We, ne Pilatesi taigi en taki: “We, da meke u taki, da yu na wan kownu?”

Ne Masaa Jesesi piki en taki: “A leti enke fa yu taki de. Mi na wan kownu! Na fu dati ede mi meke, mi kon a goontapu, fu soi den sama san na tuu. We, ala sama di lobi tuu, o go e aliki mi san mi e taki.”

³⁸ Ne Gaaman Pilatesi taigi en taki: “Tuu? San na tuu?”

*Den kuutu taki Masaa Jesesi mu dede
Mt 27:15-31; Mk 15:6-20; Lk 23:13-25*

We, di Gaaman Pilatesi taki so, ne a go a den Dyu baka a doose. Ne a taigi den taki: “We, mi á fende sani na a sama di u tyai kon a mi ya ye, fu mi mu kuutu en taki a mu dede!”

³⁹ We, u aliki! Wi abi a gwenti fu te a Pasika o kai, fu mi losi wan sama puu a dunguu osu gi u. Da san u wani? U wani mi losi a kownu fu u ya gi u?”

⁴⁰ Ma ala den pii den mofu e bali taki: “No! No! Wi á wani i losi en! Losi Balabasi gi u!” Da Balabasi na be wan abani.

19

¹ Ma now, ne Pilatesi meke den teke Masaa Jesesi tyai gwe fu den wipi en.

² Ne bakadati, ne den suudati teke wan tetei di gei agwago maka, ne den beei en kon enke wan kownu ati. Ne den toosi en gi Masaa Jesesi ne en ede suu. Ne den teke wan baaw lebi dyakiti, ne den wei gi en.

³ Ne den taigi en taki: “Odiyoo! Odiyoo Kownu fu den Dyu! Ne den e naki en ne en fesi.”

⁴ We, ne Gaaman Pilatesi go a doo baka, ne a taigi den taki: “We, u luku ya. Mi e tyai a sama ya kon a doo a u fesi. Mi á fende ná wan fowtu ne en. Da mi o losi en.”

⁵ We, da na so Masaa Jesesi kon a doo anga a maka ati ne en ede anga a dyakiti ne en sakin. Ne Gaaman Pilatesi taigi den taki: “We, u luku a sama ya, ye!”

⁶ Ma di den hei apaiti begiman anga den sikowtu fu a Mama Keliki si en, ne den bali taki: “U kii en! U kii en! U sipikii en a koloisi kii.”

Ne Gaaman Pilatesi taigi den taki: “We, u teke en, da u tyai go sipikii a koloisi! Ma miseefi á fende ná wan fowtu ne en.”

⁷ We, ne den Dyu piki en taki: “We, wi fende fowtu ne en, bika wi abi wan weiti di e soi wi taki a mu dede. Bika a be meke enseefi toon a Manpikin fu Masaa Gadu.”

⁸ We, di a gaaman yee den sama taki so, ne a moo feele.

⁹ We, ne a go baka a ini gaaman osu, ne a taigi Masaa Jesesi taki: “On kondee na fi yu?” Ma Masaa Jesesi á piki en.

¹⁰ Ne Gaaman Pilatesi taigi en taki: “Oho! Yu nái piki mi, no? Yu á sabi taki mi abi makiti fu meke den sipikii yu a koloisi kii, ma mi abi makiti fu meke den losi yu tu, no?”

11 Ne Masaa Jesesi piki en taki: “Yu á be poi abi ná wan sowtu makiti a mi tapu, efu a ná Gadu be gi yu en. Na fu dati ede meke a sama di i si tyai mi kon gi yu ya, du moo gaan ogii moo yu.”

12 Da fanafu a yuu de, ne Gaaman Pilatesi be e meke ala sowtu moiti fu losi Masaa Jesesi. Ma den Dyu e bali gi en taki: “Efi i losi a sama de gwe, da yu anga a moo gaan kownu a Loma Foto o kisi toobi. Bika wan sama di e meke enseefi toon kownu, na wan feyantiman fu a gaan kownu de.”

13 Da di Gaaman Pilatesi yee den wowtu ya, ne a meke Masaa Jesesi komoto kon a doo. Ne Gaaman Pilatesi go sidon na a sutuu fi en, a pe a be e sidon koti kuutu. Da na a sutuu fi en ya den be e kai, Hei Siton Tapu. Ma den Dyu be e kai en, Gabata.

14 Da den sani ya be e pasa na a seefi dei di den be seeka sani fu nyan a Pasika Piisii. Da a be sa de wan sani fu twalufu yuu so. Ne Gaaman Pilatesi taigi den Dyu taki: “We, u luku a kownu fu u ya!”

15 Ma den bali taki: “U kii en! U kii en! U sipikii en a koloisi kii!”

Ne Gaaman Pilatesi taigi den taki: “Na a kownu fu u, mi mu sipikii a koloisi kii?”

Ma den hei apaiti begiman piki en taki: “Wi ná abi ná wan enkii kownu boiti a moo gaan kownu a Loma Foto!”

16 We, di den taki so, ne Gaaman Pilatesi gi den en fu den tyai go sipikii kii a koloisi.

Den sipikii Masaa Jesesi a koloisi

Mt 27:32-44; Mk 15:21-32; Lk 23:26-43

We, ne na so den teke Masaa Jesesi, ne den tyai en gwe.

17 Da Masaa Jesesi seefi be e tyai a koloisi di den o sipikii en kii. Ne den e go te, den go doo na a peesi di den e kai, Bongo Pita Peesi. Ma den Dyu be e kai a peesi ya, Golgata.

18 Da na ape den sipikii Masaa Jesesi na a koloisi. Da den sipikii ete tu man makandii anga en tu. Wan ne en kukutuse ana, a taawan ne en letise ana. Masaa Jesesi seefi de a mindii.

19 Ma namo, da Gaaman Pilatesi be sikiifi wan sani poti na a koloisi fu Masaa Jesesi a tapu. Da a be sikiifi taki:

JESESI FU NASALETI
KOWNU FU DEN DYU

20 Da somen Dyu be leisi a sani di sikiifi na a koloisi a tapu anda. Bika a peesi pe den be sipikii Masaa Jesesi na a koloisi be de koosube fu a foto. Da a be sikiifi a sani ya a ini den tongo fu den Dyu, den Loma anga den Giiki sama.

21 Ma den hei apaiti begiman e go a Pilatesi taki: “Yu á mu sikiifi taki: ‘En na Kownu fu den Dyu!’ Ma i mu sikiifi taki: ‘A be taki en na Kownu fu den Dyu.’ ”

22 Ma namo, ne Pilatesi piki den taki: “San mi sikiifi, tan sikiifi!”

23 We, di den suudati sipikii Masaa Jesesi na a koloisi kaba, ne den teke den koosi fi en, ne den meke fo ipi fu ibii suudati sa fende wan ipi. Ma now, da a fika ete wan koosi fi en. Da a koosi ya á be nai, ma a be wan gaan pisi koosi.

24 Na fu dati ede den taigi den na den taki: “Meke wi á piiti en, ma meke wi iti lowte luku sama o wini en.” Da den sani ya pasa fu san sikiifi a Gadu Buku mu kon tuu. Bika Gadu Buku be sikiifi taki:

“Den paati mi koosi den na den,
den iti lowte fu paati mi koosi.”

²⁵ Da a mma fu Masaa Jesesi anga en mma pikin sisa anga Maliya, a uman fu Kolopasi anga Maliya Makidala be taampu koosube fu a koloisi fu pe den be koloisi Masaa Jesesi.

²⁶ We, di Masaa Jesesi si en mma taampu anga a bakaman fi en di a be lobi te, ne a taigi en mma taki: “Uman! Luku i pikin de!”

²⁷ Ne bakadati, ne a taigi a bakaman fi en taki: “Luku i mama de!” Ne fanafu a ten de, ne a bakaman fi en de teke en ne en osu e solugu.

A dede fu Masaa Jesesi

Mt 27:48,50; Mk 15:36,37; Lk 23:46

²⁸ Ma di Masaa Jesesi sabi taki a du ala den sani di a abi fu du, ne a taki ete wan sani fu meke ala sani di Gadu Buku sikiifi kon tuu. A taki: “Dee wataa kisi mi, baa!”

²⁹ Ma namo, da den be abi wan patu anga wan sowtu win enke asin a ini. Ne den teke wan siponsu, sungu go a ini a win, ne den fasi en a wan tiki ede, ne den tyai go ne en mofu.

³⁰ Ma di Jesesi diingi a asin kaba, ne a taki: “A kaba!” Ne na so a bendi en ede, ne a tapu boo.

Den sutu Masaa Jesesi ne en sakin bansa

³¹ Ma fu di den edeman fu Dyusama be mu seeka sani fu nyan a Pasika Piisii, meke den go begi Gaaman Pilatesi, fu a sende sama go naki den bon fu den futu booko. Da den dede sakin fu den á be de na a koloisi a hii kina dei de. Bika a kina dei di e kon de, na be wan apaiti kina dei gi den.

³² We, na so den suudati kon, ne den booko den bon fu a fosi man futu. Ne den go, ne den booko den bon fu a taa man di den be koloisi de tu.

³³ Ma di den kon fu booko den bon fu Masaa Jesesi, ne den si taki a dede kaba. Ne den á booko den moo.

³⁴ Ma wan fu den suudati sutu en anga wan lansi ne en sakin bee. Ne wanten, ne buulu anga wataa lon komoto a ini en sakin kon a doo.

³⁵ Da a sama di e taki den sani ya, ne enseefi si den anga ain. Da fa ai taki ya, da na tuutuu sani ai taki, fu te i yee den, fi i sa daai teke biibi.

³⁶ Bika den sani di i si pasa ya, pasa fu den sani di sikiifi a Gadu Buku mu kon tuu. Bika Gadu Buku sikiifi taki: “Den ná o booko ná wan bon fi en.”

³⁷ Da a wan taa peesi a taki baka taki: “Sama o si a sama di den sutu a sutu de.”

Den beli Masaa Jesesi

Mt 27:57-61; Mk 15:42-47; Lk 23:50-56

³⁸ We, ne wan man den e kai Jowsef fu Alimateya Kondee, di be e waka a Masaa Jesesi baka tu kon. Dati be de wan kibii toli. Bika a be e feele den edeman fu den Dyu. Ne a go begi Gaaman Pilatesi, fu a puu a dede sakin fu Masaa Jesesi na a koloisi. Ne Gaaman Pilatesi gi en pasi. Ne a go, ne a go puu a dede sakin fu Masaa Jesesi.

³⁹ Da Nikodeimisi, di be kon a Masaa Jesesi a wan neti seefi kon tu. Da a tyai sumee switi sani di den e seeka dede sakin te anga wan sani fu diitenti a dii kilo so. Da a be mokisa den sani ya te a mokisa.

⁴⁰ Ne den teke a dede sakin fu Masaa Jesesi, ne den lolo en a ini weti koosi mokisa anga den

sumee switi sani, enke fa den Dyu be gwenti beli dedesama.

⁴¹ Da koosube fu pe den be sipikii Masaa Jesesi, wan dyali be de. Da wan nyunyun geebi be de a ini a dyali ya, pe den á be beli ná wan sama ete.

⁴² We, da a kina dei be koosube fu kai. Da fu di a geebi be de koosube anga pe den be sipikii Masaa Jesesi na a koloisi kii, na dati meke den tyai en go poti a ini a geebi ya.

20

*Masaa Jesesi weki komoto a dede
Mt 28:1-8; Mk 16:1-8; Lk 24:1-12*

¹ We, na a fosi dei fu a wiki, fuuku musude, ne Maliya Makidala go na a geebi fu Masaa Jesesi. Ma namo, di a go, ne a si taki a siton á de na a geebi mofu moo.

² Na fu dati ede meke a lon go a Simon Peitilisi anga a taa bakaman fu Masaa Jesesi di a be lobi te. Ne a taigi den taki: “Den puu Masaa na a geebi, da wi á sabi pe den poti en.”

³ We, ne Peitilisi anga a taa bakaman fu Masaa Jesesi opo, ne den go na a geebi.

⁴ Den tu be makandii, ma a taa bakaman fu Masaa Jesesi lon pasa Peitilisi. Ne na so en fosi doo na a geebi.

⁵ We, ne di a bende luku, ne a si den sibi koosi wawan de. Ma a á go a ini a geebi.

⁶ We, ne Simon Peitilisi seefi doo. Ma en go te a ini a geebi. Ne a si den koosi di den be lolo Masaa Jesesi de.

⁷ Ma a angisa di den be tei Masaa Jesesi ede á be de a pe den taa koosi be de, ma a be de te a wanse a wan taa peesi.

⁸ Ma, ne a taa bakaman fu Masaa Jesesi di fosi be doo na a geebi go a ini a geebi tu. Ne di a si den sani, ne fosi a daai kon e biibi.

⁹ Bika te enke now, da den á be fusutan a wowtu di sikiifi a Gadu Buku taki Masaa Jesesi mu opo baka komoto a dede ete.

¹⁰ We, ne na so den bakaman fu Masaa Jesesi go baka a osu.

*Masaa Jesesi miti anga
Maliya Makidala*

Mt 28:9,10; Mk 16:9-11

¹¹ Ma Maliya dati taampu a doose fu a geebi, ne a bali kee. Da di a kee te wan pisi, ne a bendi luku go a ini a geebi.

¹² Ne a si tu Basiya fu Masaa Gadu Kondee*f15* sidon a pe a dede sikin fu Masaa Jesesi be de. Den de anga weti koosi fann. Wan fu den Basiya ya sidon ne en ede se. A taawan sidon ne en futu se, leti enke fa den be poti a dede sikin fu Masaa Jesesi.

¹³ Ne den taigi Maliya taki: “Uman! Saide meke yu e kee so?”

Ne a taigi den taki: “Den puu mi Masaa ya, da mi á sabi pe den tyai en go.”

¹⁴ Ne di a taki so, ne a daai fesi, ne a si Masaa Jesesi taampu taampu de. Ma a á be sabi taki na be Masaa Jesesi.

¹⁵ We, ne Masaa Jesesi taigi en taki: “Uman! Saide meke yu e kee so? Sama yu e suku?”

Ma Maliya denki taki na a man di be e kiinmi a dyali e luku den boomiki be e taki anga en. Na fu dati ede meke a taigi a man taki: “Masaa, efu na yu tyai en gwe, taigi mi, pe i poti en, mi sa go teke en.”

¹⁶ Ma now, ne Masaa Jesesi kai en taki: “Maliya!”

Ne Maliya daai en fesi, ne a bali taki: “Labuni!” Labuni wani taki, Mesiti, na Dyu Tongo.

¹⁷ Ne Masaa Jesesi taigi en taki: “Ná oli mi! Bik mi á go a mi Tata ete. Ma go a den baala fu mi, da taigi den taki, mi e opo go a mi Tata, di de a Tata fu u tu. Mi e go a mi Gadu di de a Gadu fu u tu.”

¹⁸ We, ne Maliya Makidala go taigi den bakaman fu Masaa Jesesi taki: “Mi si Masaa! Da na so so, a taigi mi.”

*Masaa Jesesi soi enseefi gi den bakaman fi en
Mt 28:18-20; Mk 16:14-18; Lk 24:36-49; Ap 1:4-8*

¹⁹ We, a seefi fosi dei fu a wiki de, di sapaten, da den bakaman fi en be de makandii a ini wan osu sooto sooto doo. Bika den be e feele den edeman fu den Dyu. Ne te fu den denki, ne Masaa Jesesi kon taampu a den mindii haa. Ne a taigi den taki: “Meke Masaa Gadu de anga u!”

²⁰ Ne di a taigi den so, ne a soi den en ana anga en sakin bansa. We, now, ne den bakaman fu Masaa Jesesi piisii, te ná sipowtu, fu di den si Masaa.

²¹ Ne Masaa Jesesi taigi den ete wan toon taki: “Meke Masaa Gadu gi u koo ati fu libi, ye! Leti enke fa i si mi Tata be sende mi kon a goontapu, na soseefi mi e sende u tu.”

²² Ne di a taki so, ne a boo a den tapu vuuu taki: “U teke a Jeje fu Masaa Gadu.

²³ Den sama di u o gi paadon fu takuudu anga ogii, o kisi paadon tuu. Ma sama di u á gi paadon, ná o kisi paadon tu.”

Masaa Jesesi soi enseefi a Towmasi

²⁴ Ma Towmasi, wan fu den twalufu bakaman fu Masaa Jesesi, di den be e kai Toolengi*^{f16*} tu, á be de a den taawan mindii, di Masaa Jesesi be kon a den.

²⁵ Ne di a kon, ne den taa bakaman fu Masaa Jesesi taigi en taki: “Wi si Masaa!”

Ma a taigi den taawan taki: “Solanga mi seefi á si den sipikii maiki a ini en ana ini fu mi poti mi finga anga solanga mi á poti mi finga na a lansi mofu ne en sakin bansa, mi ná o biibi.”

²⁶ Da baka aitin dei, di den bakaman fu Masaa Jesesi be de makandii baka a ini wan osu sooto sooto doo, da Towmasi be de a ini a osu ini anga den tu. Ne te fu den denki, ne Masaa Jesesi kon a ini a osu, ne a go taampu a den mindii dyan. Ne a taigi den taki: “Meke Gadu gi u koo ati fu libi, ye!”

²⁷ Ne Masaa Jesesi taigi Towmasi taki: “Luku mi ana ya. Langa i finga kon fii a maiki a ini mi ana. Da tyai ana kon poti na lansi mofu a mi sakin bansa. I mu fika a fasi di yu abi de, taki yu ná biibi. Ma biibi!”

²⁸ We, ne Towmasi bali taki: “Oho! Masaa Gadu, mi Gadu! Yu na mi Gadu!”

²⁹ Ne Masaa Jesesi taigi en taki: “Towmasi! A di yu si mi anga ain fosi yu e biibi? We, seigi fu den sama di e biibi, winsi den á si anga ain.”

A bosikopu fu a hii buku ya

³⁰ Da Masaa Jesesi du somen somen taa maiki ete a den bakaman fi en fesi, di á sikiifi a ini a buku ya.

³¹ Ma den sani ya sikiifi fu u mu biibi taki, Jesesi na a Kelestesi, a Manpikin fu Masaa Gadu. Da te u e biibi so kaba, da u o fende a tego libi, fu di u anga en de wan.

21

Masaa Jesesi soi enseefi gi seibin bakaman fi en

¹ Ne bakadati, ne Masaa Jesesi tyai enseefi kon soi den bakaman fi en ete wan toon na a ze den e kai Tibeliyasi. Da a toli waka so:

² Wan fu den toon, da Simon Peitilisi anga Townmasi, di den be e kai Toolengi*^{f17*}, anga Nataniyeli, di fu a peesi di den e kai Kaana, na a pisiwataa fu Galileya, anga den tu manpikin fu Da Sebedi anga ete tu taa bakaman fu Masaa Jesesi be de a wan peesi.

³ Ne Simon Peitilisi taigi den taki: “Mi o go a onti towi seepi a liba!”

Ne den taigi en taki: “Wi o go anga yu tu.” We, ne den opo go a ini a boto. Ma a hiihii neti de, den á kisi ná wan sani.

⁴ Ne a seefi dei de, fuuku mamanten, ne Masaa Jesesi kon taampu a mofu wataa de. Ma den bakaman fi en á be sabi taki na Masaa Jesesi de ape.

⁵ Ne Masaa Jesesi akisi den taki: “Pikin, san u kisi?”

Ne den pikti en taki: “Iya, nono!”

6 Ne a taigi den taki: “U iti a seepi fu u go na a letise fu a boto, da u sa kisi.” Ne den iti den seepi, ne den kisi fisi tee, den á poi ali a seepi kon a tapu.

7 Ma a bakaman fu Masaa Jesesi di a be lobi te, taigi Peitilisi taki: “Na Masaa Jesesi de ape!” We, di Simon Peitilisi yee taki, na Masaa Jesesi de ape, ne a wei en koosi baka esi, bika a be puu en koosi fu di a be e go fisi. Ne, dyulu, a dyombo a liba.

8 Ma den taa bakaman fu Masaa Jesesi kon a sakin soo anga a boto, bika den be sa de wan sani fu wan ondoor meiti so fu sakin soo. We, ne na so den ali a seepi kon anga den fisi ne en.

9 We, di den kon a soo, ne den si taki koofaya be de leti leti de anga fisi ne en tapu e losi. Da soseefi beeble be de tu.

10 Ne Masaa Jesesi taigi den taki: “U tyai wantu fu den fisi di u kisi dyonson de kon gi mi.”

11 Ne Simon Peitilisi go a ini boto, ne a ali a seepi kon a soo. Da a seepi be fuu anga wan ondoor feifitenti a dii gaanbigi fisi. Ma anga ala fa a seepi ya be abi den tyaipi fisi ya, toku a á piiti.

12 Ma Masaa Jesesi taigi den taki: “U kon meke u nyan.” Ma ná wan fu den bakaman fu Masaa Jesesi di be e peefuu fu akisi en taki, sama a yu? Bika den be sabi taki na Masaa.

13 We, ne Masaa Jesesi kon, ne a teke a beeble, ne a paati gi den. Da soseefi a teke den fisi paati gi den tu.

14 Da disi na di fu dii toon, di Masaa Jesesi tyai enseefi kon soi den bakaman fi en baka di a weki baka komoto a dede.

Masaa Jesesi e taki anga Peitilisi

¹⁵ Ne di den kaba nyan, ne Masaa akisi Simon Peitilisi taki: “Simon, manpikin fu Johanisi! I lobi mi moo enke den taa bakaman fu mi ya?”

Ne Simon piki en taki: “Iya, Masaa! I seefi sabi taki mi lobi yu.”

Ne Massaa Jesesi taigi en taki: “Luku den pikin sikapu*^{f18*} fu mi bun.”

¹⁶ Ne Masaa Jesesi akisi en di fu tu toon taki: “Simon, manpikin fu Johanisi! I lobi mi?”

Ne Simon piki en taki: “Iya, Masaa! I seefi sabi taki mi lobi yu.”

Ne Massaa Jesesi taki en taki: “Luku den sikapu fu mi.”

¹⁷ Ne Massaa Jesesi akisi en di fu dii toon taki: “Simon, manpikin fu Johanisi, i lobi mi?”

We, now, ne Peitilisi ati booko, fu di Massaa akisi en di fu dii toon taki, efu a lobi en. Ne a taigi Massaa taki: “Masaa! Yu sabi ala sani. Iseefi sabi tu taki mi lobi yu.”

Ne Massaa Jesesi taigi en taki: “Luku den sikapu fu mi.

¹⁸ Fu tuutuu mi e taigi yu Simon, di i be moo yonkuu, da iseefi be e wei i koosi, da i be e go a pe i be wani. Ma te yu o gaandi, da yu o langa i ana fu sama tei koosi gi yu, da den o tyai yu go a pe yu á be sa wani go.”

¹⁹ Ma Massaa Jesesi taigi Peitilisi a sani ya, fu pingi en a fesi, fu a be sabi fa en dede o waka. Da a dede fu Peitilisi ya, o hei Massaa Gadu. Ne di a taigi en so kaba, ne a kai en taki: “Kon go anga mi.”

*Bakaman fu Masaa Jesesi mu
fusutan en bun*

²⁰ Ma di Peitilisi daai luku baka, ne a si taki a bakaman fu Masaa Jesesi di a be lobi te, e waka ne en baka tu. Da na a seefi bakaman fu Masaa Jesesi ya be sidon koosube fu Masaa Jesesi di den be e nyan a Pasika Piisii na a neti, di a be akisi en taki: “Masaa, sama na a sama di o seli yu?”

²¹ We, di Peitilisi si en, ne a akisi Masaa Jesesi taki: “Masaa, fa fu a sama de? San o pasa anga en dati?”

²² Ne Masaa Jesesi taigi en taki: “Efu mi wani a tan a libi fu te mi kon baka, san fi i de ne en? San yu mu du, na waka yu mu waka a mi baka.”

²³ Ne fanafu a ten de, ne den taa bakaman fu Masaa be abi wan taki e taki den na den taki, a bakaman fi en ya, ná o dede. Ma Masaa Jesesi á be taki, taki a á be o dede. Ma a be taki: “Efu mi wani a tan a libi fu te mi kon baka, san fi i de ne en?”

²⁴ We, na a seefi bakaman fu Masaa Jesesi de, ne i si e taigi yu den sani ya. Da soseefi ne en sikiifi a buku ya tu. Da wi sabi taki den sani di ai taki puu komoto ne en mofu na tuu.

A kaba pisifu a buku

²⁵ Da Masaa Jesesi du somen taa sani ete. Ma, efu den mu poti ala den sani di a du ya, wan fu wan a buku, da mi á biibi taki hii goontapu o poi oli ala den buku di den sa sikiifi ya.

**Beibel: okanisi tongo
New Testament in Eastern Maroon Creole
(NS:djk:Eastern Maroon Creole)**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Eastern Maroon Creole

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Eastern Maroon Creole

djk

Suriname

Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Eastern Maroon Creole

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

xcix

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

23094d39-a89d-5e7b-9566-980a4fc35574